



---

**BG** Пералня-сушилня

**RO** Mașină de spălat rufe cu uscător

Ръководство за употреба

Manual de utilizare

2

38



**Electrolux**

## СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СИГУРНОСТ.....	4
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА СИГУРНОСТ.....	7
3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА.....	8
4. КОМАНДНО ТАБЛО.....	9
5. ПРОГРАМИ .....	10
6. ДАННИ ЗА ПОТРЕБЛЕНИЕТО.....	15
7. ОПЦИИ.....	15
8. НАСТРОЙКИ.....	18
9. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА.....	18
10. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА.....	19
11. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА – САМО СУШЕНЕ.....	23
12. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА - ПРАНЕ & СУШЕНЕ.....	24
13. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ.....	26
14. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ.....	28
15. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	32
16. ИЗВЪНРЕДНО ОТВАРЯНЕ НА ВРАТА.....	36
17. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	37

## МИСЛИМ ЗА ВАС

Благодарим ви, че закупихте уред от Electrolux. Избрахте продукт, който носи със себе си десетилетия професионален опит и нововъведения.

Оригинален и стilen, той е създаден с мисъл за вас. Така че, когато и да го използвате, можете да сте сигури, че ще получите невероятни резултати по всяко време.

Добре дошли в Electrolux.

**Посетете нашия уебсайт, за да:**



Получите полезни съвети, брошури, отстраняване на неизправности, сервисна информация:

[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Регистрирайте своя продукт за по-добро обслужване:

[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Купите аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за вашия уред:

[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## ГРИЖИ ЗА КЛИЕНТА И ОБСЛУЖВАНЕ

Препоръчваме използването на оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран отдел "Обслужване", трябва да имате под ръка следната информация: Модел, PNC (номер на продукт), сериен номер.

Информацията можете да намерите на табелката с данни.



Предупреждение / Внимание-Важна информация за безопасност



Обща информация и съвети



Информация за опазване на околната среда

Запазваме си правото на изменения.

## 1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СИГУРНОСТ

Внимателно прочетете предоставените инструкции преди инсталiranе и употреба на уреда.

Производителят не е отговорен за контузии или наранявания в резултат на неправилна инсталация или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и лесно за достъп място за справка в бъдеще.

### 1.1 Безопасност за децата и хората с ограничени способности



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от задушаване, нараняване или трайно увреждане.

- Този уред може да се използва от деца на 8 или повече години и от хора с увреждания, ако са получили инструктаж и/или контролиран преглед за безопасна употреба на уреда и разбират потенциалните опасности.
- Не позволяйте на децата да си играят с уреда.
- Деца под 3 години трябва да се държат далеч от уреда, винаги когато работи.
- Дръжте всичките опаковачни материали далеч от деца и ги изхвърлете, както е редно.
- Пазете препарати далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далече от вратата на уреда, когато е отворена.
- Деца няма да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.

### 1.2 Общи мерки за безопасност

- Не променяйте спецификациите на уреда.
- Уредът трябва да се монтира, като свободоястоящ продукт или под кухненския плот, ако пространството е достатъчно.

- Не инсталирайте уреда зад врата, която се заключва, плъзгаща се врата или врата с панти в срещуположната на уреда страна, които биха възпрепятствали пълното отваряне на уреда.
- Включете захранващия щепсел към контакта само в края на инсталацията. Уверете се, че щепселят на захранването е достъпен след инсталирането.
- Вентилационният отвор в основата (ако е наличен) не бива да бъде покриван от килим, мат или всякакви покривала.
- Погрижете се да осигурите добра вентилация в помещението, за да избегнете обратен поток на газове в помещението от уреди, които горят други газове или горива, включително открит огън.
- Обработеният въздух не трябва да се изпуска в димоход, който се използва за изгорелите газове от уреди, които горят газ и друг вид гориво.
- Работещото налягане на водата в момента на навлизане на водата от изходната връзка трябва да е между 0,5 бара (0,05 MPa) и 8 бара (0,8 MPa).
- Не превишавайте обема за максимално зареждане в 9 кг (вижте глава "Таблица с програми").
- Уредът трябва да е свързан към водопровода с новопредоставения комплект маркучи или други нови комплекти маркучи предоставени от оторизирания сервизен център.
- Старият комплект маркучи не трябва да се използва повторно.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, оторизиран сервизен център или лица със сходна квалификация, за да се избегне опасност.
- Избръшете мъха или останки от опаковането, който са се натрупали около уреда.
- Предмети, които са били замърсени с вещества като зеленчуково или минерално масло, ацетон, алкохол, бензин, керосин, препарати за

премахване на петна, терпентин, восьък и препарати за премахване на восьък, трябва да се измиват орденоно с допълнително количество препарат, преди да се сушат в сушилнята.

- Не използвайте уреда, ако прането е замърсено с индустриски химикали.
- Не сушете неизпрани дрехи в сушилнята.
- Предмети като пенест каучук (латексова пяна), шапчици за душ, водонепроницаеми тъкани, артикули с гумена основа и дрехи или възглавници, снабдени с подложки от каучукова пяна, не трябва да се сушат в сушилня.
- Омекотители на тъкани или подобни препарати трябва да се използват само според предписанията на производителя.
- Премахнете всички предмети от прането, които могат да причинят запалване, като запалки или кибрити.
- Не спирайте сушилнята преди края на цикъла на сушене, освен ако няма да извадите бързо всички дрехи и ги отделите, така че остатъчната топлина да се разпръсне.
- Заключителната част от цикъла на сушилнята се извършва без нагряване (цикъл на охлаждане), за да се гарантира, че дрехите ще достигнат температура, която няма да ги повреди.
- Не почистявайте уреда чрез пръскане с вода с високо налягане и/или пара.
- Почиствайте уреда с навлажнена кърпа. Използвайте само неутрални миялни препарати. Не използвайте абразивни продукти, абразивни стъргалки, разтворители или метални предмети.
- Преди обслужване деактивирайте уреда и извадете щепсела от захранващия контакт.

## 2. ИНСТРУКЦИИ ЗА СИГУРНОСТ

### 2.1 Инсталлиране

- Следвайте инструкциите за инсталлиране, приложени към уреда.
- Винаги дръжте уреда вертикално, докато го мествате.
- Уверете се, че има циркуляция на въздух между уреда и пода.
- Отстранете цялата опаковка и транспортните болтове.
- Подът, където ще се монтира уредът, трябва да е равен, стабилен, устойчив на топлина и чист.
- Дръжте транзитните болтове на сигурно място. Ако уредът ще се мести в бъдеще, трябва да се откачи, за да се заключи барабана и да се предотврати вътрешно нараняване.
- Винаги внимавайте, когато мествате уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Не монтирайте или използвайте повредени уреди.
- Не монтирайте уреда там, където вратата на уреда не може да се отвори напълно.
- Регулирайте крачетата, така че да има необходимото разстояние между уреда и пода.
- Когато уредът е в постоянното си положение, проверете дали е напълно нивелиран с помощта на нивелир. Ако не е, наместете крачетата.

### 2.2 Свързване към електрическата мрежа



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от пожар и токов удар.

- Уредът трябва да е заземен.
- Винаги използвайте правилно инсталлиран, защитен от удари контакт.
- Не използвайте разклонители и удължителни кабели.

- Не дърпайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела.
- Не пипайте захранваща кабел или щепсела с мокри ръце.
- Уредът съответства на Директивите на Е.Е.С.

### 2.3 Водно съединение

- Не нанасяйте щети по маркучите за вода.
- Преди свързване с нови тръби, неизползвани от дълго време такива, където са правени ремонти или с прикачени нови устройства (водомери, и т.н.), оставете водата да тече, докато не се избистри.
- Уверете се, че няма видими текове по време на и след първото използване на уреда.

### 2.4 Употреба



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасност от нараняване, токов удар, пожар, изгаряне или повреда на уреда.

- Този уред е само за домашна употреба.
- Не поставяйте запалителни материали или предмети, които са напоени със запалителни материали, в уреда, в близост до него или върху него.
- Не докосвайте стъклена вратичка, докато програмата работи. Стъклото може да се нагорещи.
- Не изсушавайте повредените (скъсани, оръфани) дрехи, които имат подпълънки.
- Ако прането е изпрано с препарат за отстраняване на петна, извършете допълнителен цикъл на изплакване преди да стартирате цикъла на сушене.
- Уверете се, че всички метални предмети са премахнати от прането.

- Сушете само тъкани, които са подходящи да се сушат в пералня със сушилня. Следвайте инструкцията за почистване, на етикета на всяка дреха.
- Пластмасовите предмети не са термоустойчиви.
  - Ако използвате капсула, премахнете я преди да стартирате програмата на сушене.
  - Не използвайте топка с перилен препарат, ако задавате програма НОН-СТОП.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Опасност от нараняване или повреда на уреда.

- Не сядайте и не стъпвайте върху отворената вратичка.

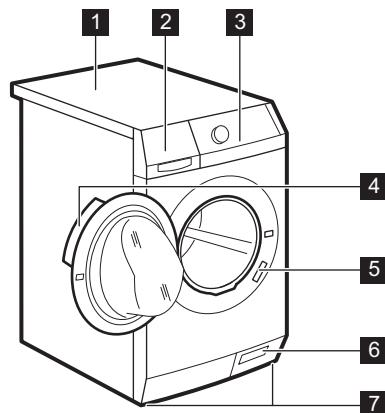
- Не сушете в уреда дрехи, които са много мокри и капят.

## **2.5 Изхвърляне**

- Изключете уреда от електрозахранването и водоподаването.
- Извадете захранващия ел. кабел в близост до уреда и го изхвърлете.
- Премахнете дръжката на вратичката, за да предотвратите заклещването на деца или домашни любимци в барабана.
- Изхвърлете уреда в съответствие с местните изисквания за изхвърляне на "Отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО)".

## **3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА**

### **3.1 Преглед на уреда**



- |          |  |
|----------|--|
| <b>1</b> | Работен плот                             |
| <b>2</b> | Дозатор за препарати                     |
| <b>3</b> | Командно табло                           |
| <b>4</b> | Дръжка на вратичката                     |
| <b>5</b> | Табелка с данни                          |
| <b>6</b> | Филтър на помпата за източване на водата |
| <b>7</b> | Крачета за изравняване на уреда          |

### **3.2 Фиксиране на комплекта с табелите (4055171146)**

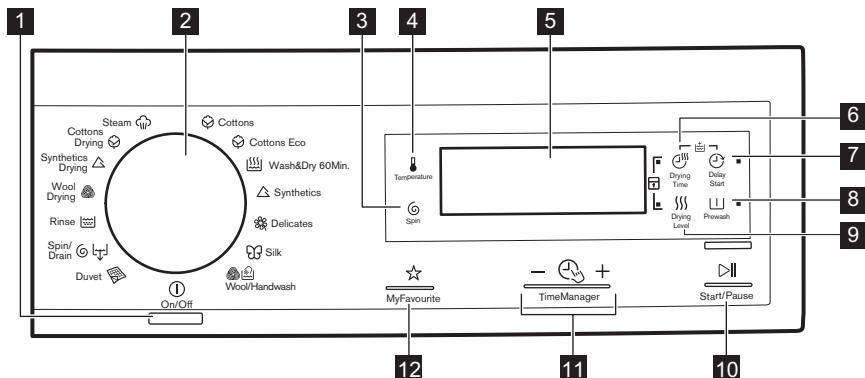
Наличен при оторизиран дилър.

Ако монтирате уреда върху цокъл, застопорете уреда във фиксиращите площи.

Внимателно прочетете приложените към аксесоара инструкции.

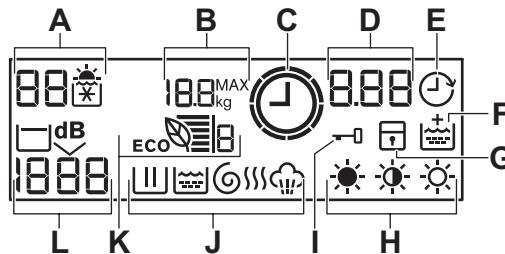
## 4. КОМАНДНО ТАБЛО

### 4.1 Командно табло - описание



- 1 Бутон "Вкл./изкл." ① (Вкл./Изкл.)
- 2 Бутон за програми
- 3 Сензорен бутон за намаляване на скоростта на центрофугиране ⚙ (Центрофугиране)
- 4 Сензорен бутон за температурата 🔍 (Температура)
- 5 Екран
- 6 Сензорен бутон за време на сушение ☀ (Време на сушение)
- 7 Сензорен бутон "Отложен старт" ⏱ (Отложен старт)
- 8 Сензорен бутон за предпране ⌂ (Предмиене)
- 9 Сензорен бутон за нива на сушение ⚫ (Ниво на сушение)
- 10 Сензорен бутон Старт/Пауза ▷|| (Старт/Пауза)
- 11 Сензорни бутона за управление на времетраенето – ⏪ + (Time Manager)
- 12 Сензорен бутон за любима програма ⭐ (Любими програми )

### Екран



- A. Зона на температурата:  
88: Индикатор на температурата

[\*]: Индикатор за Студена вода

- B.**  MAX : Максимално зареждане с пране<sup>1)</sup>  
Този индикатор светва, когато програмата е зададена и вратата е отворена. Когато затворите вратата, той изгасва.
- C.**  Time Manager индикатор
- D.** Зона на времето:
-  : Продължителност на програмата
  -  : Отложен старт
  -  : Алармените кодове
  -  : Съобщение за грешка
  -  : Програмата приключи.
- E.**  Индикатор за отложен старт
- F.**  Индикатор за постоянно допълнително изплакване
- G.**  Индикатор за безопасност за деца
- H.**  : Индикатори на ниво на изсушаване
- I.**  : Индикатор на заключена врата
  - Не можете да отворите вратата на уреда, когато този символ свети.
  - Можете да отворите вратата, само след като символът изгасне.
- J.** Индикатори за измиване и сушене:
  -  : Фаза на миене
- K.**  : Индикатор Eco Info
- L.** Зона за центрофугиране:
-  : Индикатор на скоростта на центрофугиране
  -  : Индикатор на Без центрофугиране
  -  : Индикатор на задържане на изплакването
  -  : Индикатор на Изключително тиха програма

## 5. ПРОГРАМИ

### 5.1 Таблица на програмите

Програма Температурен диапазон	Максимално количество за зареждане Максимална скорост на центрофугиране	Описание на програмата (Тип зареждане и ниво на замърсяване)
<b>Програми за измиване</b>		

1) видимо само когато вратичката е отворена.

Програма Температурен диапа- зон	Максимално количество за зареждане Максимална скорост на центрофуги- ране	Описание на програмата (Тип зареждане и ниво на замърся- ване)
Cottons 90°C - Студена вода	9 кг 1600 об./мин	<b>Бели и цветни памучни тъкани.</b> Нормално и леко замърсяване.
Cottons Eco <sup>1)</sup> 60°C - 40°C	9 кг 1600 об./мин	<b>Бели и цветни памучни тъкани.</b> Нормално замърсяване. Консумацията на енергия намалява и времето на програмата за пране е удължено.
Wash&Dry 60Min. 40°C – 30°C	1 кг 1200 об./мин	Цялостна програма, съставена от фаза на измиване и фаза на сушене за малък обем пране от смесени тъкани (памук и синтетика).
Synthetics 60°C - Студена вода	4 кг 1200 об./мин	<b>Синтетични и смесени тъкани.</b> Нормално замърсяване.
Delicates 40°C - Студена вода	4 кг 1200 об./мин	<b>Деликатни тъкани като акрилни, ви- скозни, полиестерни дрехи.</b> Нормално замърсяване.
Silk 30°C	1 кг 800 об./мин	Специална програма за <b>коприна и за дрехи от смесена синтетика.</b>
Wool/Handwash 40°C - Студена вода	2 кг 1200 об./мин	<b>Вълна подходяща за пералня, въл- на за ръчно пране и деликатни тък- ани с символ за грижа «ръчно пране».</b> <sup>2)</sup>
Duvet 60°C – 30°C	3 кг 800 об./мин	Специална програма за единични <b>син- тетични одеяла, юргани, покривки за легло и др.</b>
Spin/Drain <sup>3)</sup>	9 кг 1600 об./мин	За да центрофугирате прането и да източите водата в барабана. <b>Всички тъкани, освен вълнени и деликатни.</b>
Rinse Студено	9 кг 1600 об./мин	За изплакване и центрофугиране на прането. <b>Всички тъкани, освен вълне- ни и много деликатни.</b> Намалете скро- ростта на центрофугиране според ти- па пране.

### Програми за сушене



Програма	🌀	- - -	□	dB	□	⌚	✚
Delicates 🌸	■	■	■	■	■	■	■
Silk 💄	■	■			■		
Wool/Handwash 🧺🧻	■	■	■	■	■		
Duvet 🛌	■				■		
Spin/Drain 1) 🎣↓	■	■			■		
Rinse 🚿	■	■	■	■	■	■	■

1) Задайте скоростта на центрофугиране. Уверете се, че е подходяща за типа тъкани, които ще се перат. Ако зададете опция без центрофуга, само фазата на източване е достъпна.

## 5.2 Автоматично сушене

Ниво на изсушаване	Тип тъкан	Зареждане
☀️ <b>Екстра</b> За хавлиени тъкани	<b>Памук и лен</b> (хавлини, хавлиени кърпи и др.)	до 6 кг
☀️ <b>За прибиране<sup>1)</sup></b> За предмети за съхраняване	<b>Памук и лен</b> (хавлини, хавлиени кърпи и др.)	до 6 кг
	<b>Синтетични и смесени тъкани</b> (пуловери, блузи, бельо, покривки)	до 3 кг
	<b>Копринено облекло</b> (блузи, ризи, дрехи...)	до 1 кг
	<b>Вълнено облекло (вълнен пуловери)</b>	до 1 кг
☀️ <b>Гладене</b> Подходяща за дрехи за гладене	<b>Памук и лен</b> (чаршафи, покривки за маса, ризи и др.)	до 6 кг

1) **Указания за изпитателна лаборатория** Изпълнението на теста в съответствие с EN 50229 трябва да се осъществи с ПЪРВО зареждане на дрехите за сушене според обозначения максимум за сушене (състав на прането според EN 61121) чрез задаване на програма за памук АВТОМАТИЧНО СУШЕНЕ ЗА ПРИБИРАНЕ. ВТОРОТО зареждане на дрехи за сушене с останалото пране трябва да се тества чрез задаване на програмата за памук АВТОМАТИЧНО СУШЕНЕ ЗА ПРИБИРАНЕ.

### 5.3 Сушене с определено време

Ниво на изсушаване	Тип тъкан	Количество пране (кг)	Скорост на центрофугиране (об./мин)	Примерно времетраене (мин)
<b>Екстра</b> За хавлиени тъкани	<b>Памук и лен</b> (хавлини, хавлиени кърпи и др.)	6	1600	220 - 240
		4	1600	140 - 160
		2	1600	100 - 110
<b>За прибиране</b> За предмети за съхраняване	<b>Памук и лен</b> (хавлини, хавлиени кърпи и др.)	6	1600	210 - 230
		4	1600	130 - 150
		2	1600	90 - 100
<b>За прибиране</b> За предмети за съхраняване	<b>Синтетични и смесени тъкани</b> (пуловери, блузи, бельо, покривки)	3	1200	100 - 110
		1	1200	40 - 50
		1	1200	110 - 130
<b>Гладене</b> Подходяща за дрехи за гладене	<b>Коприна</b> (блузи, ризи, дрехи и др.)	1	1000	80
		6	1600	150 - 170
		4	1600	85 - 105
		2	1600	55 - 65

### 5.4 Woolmark Apparel Care - Син



- Цикълът за пране на вълнени тъкани с тази машина е одобрен от компанията Woolmark за пране на вълнени дрехи, обозначени с «ръчно пране», при условие, че дрехите се сушат съобразно с инструкциите, предоставени от производителя на тази перална машина. Вижте етикета относно други напътствия за пране. M1144

инструкциите, предоставени от производителя на тази перална машина. Следвайте етикета на дрехата за сушене и други инструкции за пране. M1144

- Цикълът на сушене на вълнени тъкани с тази машина е одобрен от компанията Woolmark за сушене на вълнени дрехи, обозначени с «ръчно пране», при условие че дрехите се сушат съобразно с инструкциите, предоставени от производителя на тази перална машина. Вижте етикета относно други напътствия за пране. M1224

В ОК, Ирландия, Хонг Конг и Индия символът Woolmark е сертификационна марка.

## 6. ДАННИ ЗА ПОТРЕБЛЕНИЕТО



Данните в тази таблица са приблизителни. Те могат да варираят по-ради различни причини: количеството и вида на прането, водата и околната температура.



При стартиране на програмата, еcranът показва времетраенето на програмата за максимално количество пране.

По време на фазата на пране, времетраенето на програма се изчислява автоматично и може значително да се намали, ако количеството пране е по-малко от максималното разрешено количество пране (например Памук 60°C, максимално разрешено количество пране 9 кг, времетраенето на програмата преминава 2 часа; реално количество пране 1 кг, времетраенето на програмата не достига 1 час).

Когато уредът изчислява реалното времетраене на програмата, на екрана започва да мига една точка.

Програми	Коли- чество пране (кг)	Енергий- на кон- сумация (кВ/ч)	Потребле- ние на во- да (литри)	Приблизителна продължителност на програмата (минути)
Памук 60°C	9	1.6	69	168
Cottons Eco Енергоспестяваща про- грама за памук на 60°C <sup>1)</sup>	9	1.05	56	244
Памучни тъкани 40°C	9	1.0	69	164
Синтетика 40°C	4	0.6	48	105
Фини тъкани 40°C	4	0.7	58	86
Вълна/Ръчно пране 30°C	2	0.35	57	61

1) "Енергоспестяваща програма за памук" на 60°C с максимално количество пране 9 кг, е еталонната програма за данните на енергийния етикет, в съответствие със стандартите EEC 92/75.

## 7. ОПЦИИ

### 7.1 Центрофугиране ⚡

С тази опция можете да намалите зададената скорост на центрофугиране.

Еcranът показва индикатора на зададената скорост.

#### Допълнителни опции за центрофугиране:

##### Без центрофугиране

- Задайте тази опция, за да отмените всички фази на центрофугиране.
- Задайте я за много фини тъкани.
- Фазата на изплакване използва повече вода за някои програми за пране.

- Дисплеят показва индикатора 

### Задържане на изплакването

- Задайте тази опция, за да не се намачка прането.
- Програмата за пране спира, но в барабана все още има вода. Барабанът се върти постоянно, за да предотврати намачкане на прането.
- Вратата остава блокирана. Трябва да източите водата, за да отворите вратата.
- Дисплеят показва индикатора .



За да източите водата, разгледайте "В края на програмата".

### Екстра безшумен

- Задайте тази опция, за да отмените всички фази на центрофугиране и да извършите безшумно пране.
- Фазата на изплакване използва повече вода за някои програми за пране.
- Програмата за пране спира, но в барабана все още има вода. Барабанът се върти постоянно, за да предотврати намачкане на прането.
- Вратата остава блокирана. Трябва да източите водата, за да отворите вратата.
- Дисплеят показва индикатора .



За да източите водата, разгледайте "В края на програмата".

## 7.2 Температура

Натиснете този бутон, за да промените зададената температура.

Индикатор  = студена вода.

Еcranът показва зададената температура.

## 7.3 Време на сушене

С тази опция можете да зададете времетраенето по тъканите, които

трябва да сушите. На дисплея се показва зададената стойност.

При всяко натискане на този панел времетраенето се увеличава с 5 минути.



Не можете да зададете всички стойности на времетраене за различните тъкани.

## 7.4 Отложен старт

С тази опция можете да отложите старта на програма от 30 минути до 20 часа.

Еcranът показва съответния индикатор.

## 7.5 Предмиене

С тази опция можете да добавите предпране към програмата.

Използвайте тази опция за силно замърсяване.

Когато зададете тази опция, времетраенето на програмата се увеличава.

Съответният индикатор светва.

## 7.6 Ниво на сушене

С тази опция можете да зададете автоматично ниво на сушене на прането. Дисплеят показва символа на зададеното ниво.

-  Ниво на **допълнително сушене** на памучни дрехи
-  ниво на сушене **СУХО ЗА ПРИБИРАНЕ** за памук, синтетични, копринени и вълнени тъкани
-  Ниво "**Сухо за гладене**" на памучни дрехи

## 7.7 Управление на времето

 +

Когато зададете програма за пране, еcranът показва времетраенето по подразбиране.

Натиснете — или +, за да намалите или увеличите продължителността на програмата.

Програмата за управление на времето е налична само при програмите от таблицата.

Индикатор				Cottons Eco	
⌚ 1)	■	■			
⌚	■	■	■		
⌚	■	■			
⌚	■	■	■	■	■ 2)
⌚	■	■			
⌚	■ 3)	■ 3)	■		
⌚	■	■			
⌚ 4)	■	■	■ 3)	■ 3)	■ 5)

- 1) Кратко тестване: за освежаване на прането.
- 2) Кратка продължителност: програмата е подходяща за освежаване на пране.
- 3) Продължителност на програмата по подразбиране.
- 4) Максимално дълга: Увеличаването на продължителността на програмата постепенно намалява потреблението на енергия. Оптимизираната фаза на нагряване спестява енергия и по-дългата продължителност поддържа същите резултати от прането (специално за дрехи с нормално замърсяване).
- 5) Продължителност по подразбиране: програмата е подходяща за пране против намачкане.

Информация за икономично пране  
 eco

Лентите с информацията за икономично пране (налични само при програмите за памук и синтетика)

показват ефикасността на програмата за пестене на енергия:

- 6 ленти: най-ефикасната настройка за оптимизиране на програмата за пране.
- 1 лента: най-малко ефективната настройка.

Броят на лентите с информация за икономично пране се променя, когато променяте продължителността на програмата за пране (Виж Управление на времето), температурата за пране и теглото на прането. За да оптимизирате програмата за пране, номерът на лентата трябва да се увеличи:

- Ако увеличите продължителността на програмата, лентите с информацията за икономично пране се увеличават. Увеличаването на продължителността на програмата за пране позволява постоянно функциониране, което намалява потреблението на енергия.
- Ако намалите температурата на програмата, лентите с информация за икономично пране се увеличават.

#### Съвети за най-ефикасна настройка:

- Активирайте индикаторите за Управление на времето ⌚ или ⌚.
- Задайте възможно най-ниската температура за пране.
- Не задавайте опцията за предпране.

## 7.8 Любими програми ☆

С тази опция можете да запаметите любимата си програма и опции.

Ако не можете да запаметите опцията за отложен старт с MyFavourite.

#### Как се запаметява програма

1. Натиснете бутон ①, за да активирайте уреда.
2. Задайте програмата и опциите, които искате да запаметите.
3. Натиснете MyFavourite, докато на дисплеят се изпише "MEM".

#### Как се задава запаметена програма

- Натиснете бутона 1, за да активирате уреда.
- Натиснете бързо MyFavourite.



Отложението старт не е запаметен.

Използвайте тази опция за хора, които са алергични към перилни препарати и в райони, където водата е мека.

Свързаният на дисплея индикатор светва.<sup>1)</sup>

## 7.9 Допълнително изплакване



С тази опция можете да добавите предпране към програмата.

# 8. НАСТРОЙКИ

## 8.1 Защита за деца

С тази опция може да попречите на децата да си играят с контролното табло.

- За да активирате/деактивирате тази опция, натиснете и едновременно, докато индикаторът се включи/изключи.

Може да активирате тази опция:

- След като натиснете : опциите и програмният бутона са заключени.
- Преди да натиснете : уредът не може да стартира.

## 8.2 Постоянно допълнително изплакване

С тази опция можете постоянно да имате допълнително изплакване, когато зададете нова програма.

- За да активирате/деактивирате тази опция, натиснете и едновременно, докато индикаторът се включи/изключи.

## 8.3 Звукови сигнали

Звуковите сигнали прозвучават, когато:

- Програмата е приключила.
- Има неизправност в уреда.

За да деактивирате/активирате звуковите сигнали, натиснете и едновременно за 6 секунди.



Ако деактивирате звуковите сигнали, те ще продължат да работят, ако има неизправност в уреда.

# 9. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

- Сложете малко количество перилен препарат в отделението за фазата за пране.
- Задайте и стартирайте програма за памук при най-високата температура без пране.

Това премахва всички възможни замърсявания от барабана и ваната.

<sup>1)</sup> Вж. в „Настройки“ как да активирате тази опция.

## 10. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА



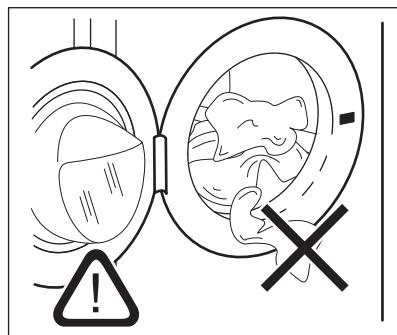
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Вж. глава "Безопасност".

### 10.1 Зареждане на прането

1. Отворете вратичката на уреда
2. Поставете прането в барабана, дреха по дреха.
3. Изтръскайте дрехите, преди да ги сложите в уреда.

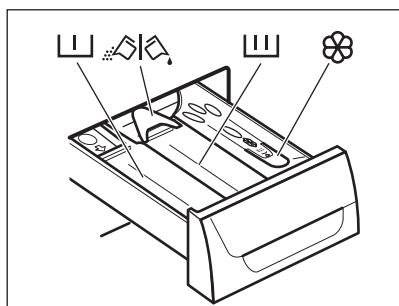
Не поставяйте твърде много пране в барабана.

4. Затворете вратичката добре.



### 10.2 Слагане на препарат и добавки

1. Измерване на перилния препарат и омекотителя за тъкани.
2. Поставете препарата и омекотителя за тъкани в отделенията.
3. Внимателно затворете чекмеджето за препарати



**ВНИМАНИЕ!**  
Уверете се, че няма останало пране между уплътнението и вратата.  
Съществува рисък от изтичане на вода или повреждане на прането.

### 10.3 Отделения за перилен препарат



**ВНИМАНИЕ!**  
Използвайте само определени препарати за пералня.



Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на перилните препарати.



Отделение за перилен препарат за фазата на предпране.



Отделение за перилен препарат за фаза на пране.

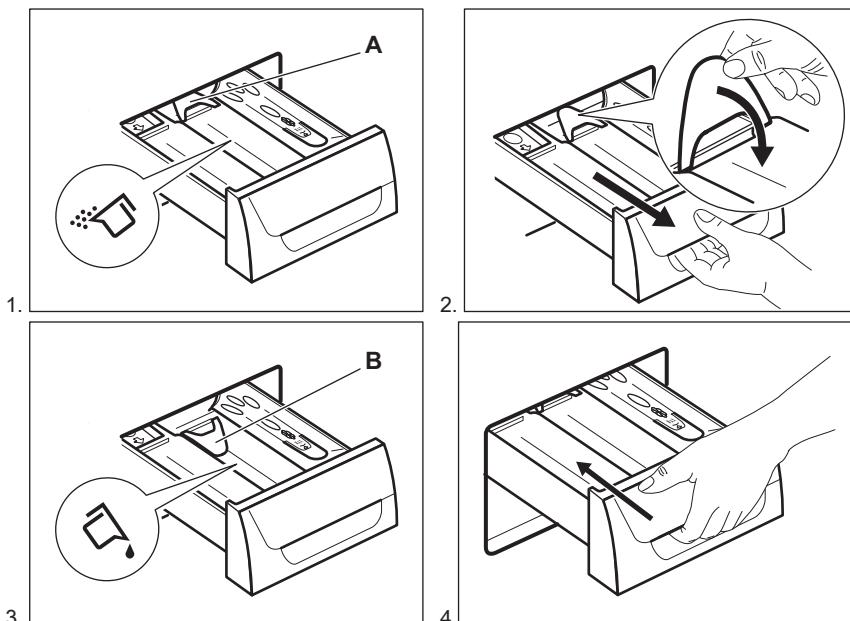


Отделение за течни добавки (омекотител на тъкани, препарат за колосване).



Преградка за прах или течен перилен препарат.

#### 10.4 Течен или прахообразен перилен препарат



- Позиция А за прахообразен перилен препарат (фабрични настройки).
- Позиция В за течен перилен препарат.



##### Когато използвате течен перилен препарат:

- Не използвайте гелообразни или гъсти перилни препарати.
- Не превишавайте нивото за максимално количество течност.
- Не задавайте фаза на предпране.
- Не задавайте отложен старт.

#### 10.5 Активиране на уреда

Натиснете ①, за да активирате и деактивирате уреда. Чува се мелодия, когато уредът е активиран.

#### 10.6 Задаване на програма

1. Завъртете копчето за програмите и задайте програмата за измиване:
  - Индикаторът на съответната програма светва.
  - Индикаторът на ▷|| примигва.

- Екранът показва нивото на Управление на времето, времетраенето на програмата и индикаторите на програмата.
- 2. Ако е необходимо, променете температурата, скоростта на центрофугиране, времетраенето на цикъла или добавете налични опции. Когато активирате тази опция, индикаторът на зададената опция светва.



Ако зададете грешни данни, дисплеят ще покаже съобщението **Егг.**

## 10.7 Стартиране на програма без отложен старт

Натиснете .

- Индикаторът на спира да мига и остава включен.
- Индикаторът започва да мига на дисплея.
- Програмата започва, вратичката се заключва и экранът показва индикатора .



- Ако индикатора мига, вратичката се заключва. Ако экранът показва алармено съобщение след като индикатора мига за няколко секунди, показва че вратичката не е правилно заключена (за повече информация вижте глава "Отстраняване на проблеми").
- Помпата за оттиchanе може да работи за кратко време, когато уредът се пълни с вода.



След приблизително 15 минути от началото на програмата:

- Уредът автоматично настройва продължителността на програмата според зареденото количество пране.
- На екрана се показва новата стойност.

## 10.8 Стартиране на програма без отложен старт

1. Натиснете неколкократно, докато екранът покаже забавянето, което искате да зададете.

Съответният индикатор светва на екрана.

2. Натиснете .

- Уредът започва да отброява.
- Вратичката се заключва, екранът показва индикатора .

Ако индикатора мига, вратичката се заключва. Ако екранът показва алармено съобщение след като

индикатора мига за няколко секунди, показва че вратичката не е правилно заключена (за повече информация вижте глава "Отстраняване на проблеми").

- Когато отброяването завърши, програмата стартира автоматично.



- Можете да отмените или промените задаването на отложен старт, преди да натиснете . За да отмените отложениия старт:
- Натиснете , за да зададете пауза на уреда.
  - Натиснете , докато на екрана се покаже .
  - Натиснете отново, за да стартирате програмата незабавно.

## 10.9 Прекъсване на програмата и промяна на опциите

Можете да промените само някои функции, преди те да работят.

1. Натиснете .
- Индикаторът примигва.
2. Промяня на опциите.
3. Натиснете отново.
- Програмата продължава.

## 10.10 Отмяна на работеща програма

1. Натиснете бутона , за няколко секунди, за да отмените програмата и да деактивирате уреда.
2. Натиснете отново същия бутон, за да активирате уреда. Сега можете да зададете нова програма за пране.



Преди да започнете новата програма, уредът може да източи водата. В този случай, уверете се че препаратурът е все още в отделението за препарат и ако не е така, го напълнете отново.

## 10.11 Отваряне на вратичката



### ВНИМАНИЕ!

Ако температурата и нивото на водата в барабана са прекалено високи и барабанът все още се върти, не можете да отворите вратата.

Докато програмата или отложениият старт функционират, вратата на уреда е заключена и дисплеят показва индикатора .

**Отворете вратата на уреда, когато програмата или отложениият старт функционират:**

1. Натиснете , за да поставите уреда на пауза.
2. Изчакайте, докато индикаторът за заключена врата изгасне.
3. Отворете вратата.
4. Затворете вратата и натиснете отново .

Програмата или отложениият старт продължават да функционират.

## 10.12 В края на програмата

- Уредът спира автоматично.
- Включва се звуковият сигнал (ако е активиран).
- Появява се на дисплея.
- Индикаторът за Старт/Пауза изгасва.
- Индикаторът за заключена врата изгасва.
- Може да отворите вратата.
- Извадете прането от уреда. Уверете се, че барабанът е празен.
- Затворете крана за водата.
- Натиснете бутона Вкл./Изкл. за няколко секунди, за да деактивирате уреда.
- Дръжте вратата открехната, за да предотвратите плесен и миризми.

**Програмата за пране е завършила, но има вода в барабана:**

- Барабанът се върти постоянно, за да предотврати намачкване на прането.
- Индикаторът на заключена врата  е включен. Вратата остава заключена.
- Трябва да източите водата, за да отворите вратата.

**За да източите водата:**

1. Натиснете .

Уредът източва водата и центрофугира.

2. За да настроите само източване, задайте  . Ако е необходимо, намалете скоростта на центрофугиране.
3. Когато програмата приключи и индикаторът за блокирана врата  изгасне, можете да отворите вратата.
4. Натиснете бутона Вкл./Изкл. за няколко секунди, за да деактивирате уреда.



Уредът източва и центрофугира автоматично след приблизително 18 часа (с изключение на програма Вълна).

## 10.13 Опция АВТОМАТИЧНА ГОТОВНОСТ

Няколко минути след приключване на програмата, ако не деактивирате уреда, се активира статуса за пестене на енергия.

Статуса за пестене на енергия намалява потреблението на енергия, когато уредът е в готовност.

- Всички индикаторни лампички и дисплеят изгасват.
- Индикаторът  премигва бавно.
- Натиснете една от опциите, за да деактивирате статуса за пестене на енергия.

# 11. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА – САМО СУШЕНЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Вж. глава "Безопасност".

## 11.1 Настройка за сушене



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Уверете се, че кранът на водата е отворен.

1. Натиснете Вкл./Изкл. в продължение на няколко секунди, за да активирате уреда.
2. Заредете прането дреха по дреха.
3. Завъртете селектора на програмата до програма, подходяща за дрехите, които трябва да изсушите. Дисплеят показва индикатора на сушене .



За задоволителни резултати при сушене **не надвишавайте** максималното количество пране, посочено в ръководството на потребителя. **Не** задавайте скорост на центрофугиране, по-ниска от автоматичната скорост на зададената програма.

## 11.2 Сушене при автоматични нива

Прането може да бъде изсушено при предварително зададени нива:

1. Натиснете  неколкократно, докато дисплеят покаже един от индикаторите на нивото на сушене:
  - : ниво СУХО ЗА ГЛАДЕНЕ на памучни тъкани

- ☀: Ниво на сушене СУХО ЗА ПРИБИРАНЕ за памучни, синтетични, вълнени и копринени тъкани
- ☀: ниво СЪВСЕМ СУХО за памучни тъкани

Дисплеят показва времето, изчислено според размера на зареждането по подразбиране. Ако зареждането на прането е повече или по-малко от количеството по подразбиране, уредът автоматично настройва времето по време на цикъла.

## 2. Натиснете за да стартирате програмата.

Дисплеят показва индикатор на заключен люк . Индикаторът за сушене  започва да мига.

**i** Не можете да зададете всички нива на сушене за всеки тип пране.

## 11.3 Сушене с определено време

Прането може да се суши и с ръчно зададено време:

1. Натиснете  неколкократно, за да зададете времето (вижте таблицата „Програми за сушене с определено време“).
  - Дисплеят показва 10 минути. При всяко натискане на този панел времетраенето се увеличава с 5 минути.
  - На дисплея се показва зададеното време: например – **40**.
  - След няколко секунди дисплеят показва новото времетраене: **43**. Уредът изчислява също и продължителността на фазите против намачкване и на охлаждане.

2. Натиснете  за да стартирате програмата.
  - Дисплеят редовно показва новото времетраене.
  - Индикаторът за сушене  започва да мига.
  - Дисплеят показва индикатор на заключен люк .



Ако зададете само 10 минути сушене, уредът изпълнява само фаза на охлаждане.

Ако прането не е достатъчно сухо, задайте отново кратко време на сушене.

## 11.4 Край на програмата за сушене

Уредът спира автоматично.

- Прозвучават звукови сигнали (ако са активирани).
- На дисплея светва .
- Индикаторът  изгасва.
- По време на последните минути от цикъла за сушене, уредът изпълнява фаза против намачкване. Вратичката все още е блокирана.

Когато Заключена врата  изгасне на дисплея, можете да отворите вратата.

1. Натиснете бутона  за няколко секунди, за да деактивирате уреда. Няколко минути след края на програмата, функцията за спестяване на енергия автоматично деактивира уреда.
2. Извадете прането от уреда. Уверете се, че барабанът е празен.
3. Дръжте вратата открайната, за да предотвратите плесен и миризми.
4. Затворете крана за водата.

## 12. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА - ПРАНЕ & СУШЕНЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Вж. глава "Безопасност".

## 12.1 Програма НОН-СТОП

- Натиснете Вкл./Изкл. в продължение на няколко секунди, за да активирате уреда.
- Заредете прането дреха по дреха.



За задоволителни резултати при сушене **не надвишавайте** максималното количество пране, посочено в ръководството на потребителя. **Не** задавайте скорост на центрофугиране, по-ниска от автоматичната скорост на зададената програма.

- Сложете перилен препарат и добавки в съответното отделение.
- Завъртете селектора на програми към програмата за пране.  
На дисплея се показват индикаторите на различните фази на пране.
- Задайте предоставените опции.

## 12.2 Пране & Автоматично сушене

- Натиснете **|||** неколкократно, докато дисплеят покаже един от индикаторите на нивото на сушене:
  - : ниво СУХО ЗА ГЛАДЕНЕ на памучни тъкани
  - : Ниво на сушене СУХО ЗА ПРИБИРАНЕ за памучни, синтетични и копринени тъкани
  - : ниво СЪВСЕМ СУХО за памучни тъкани

Дисплеят показва индикатора **|||**. Времето на дисплея е времетраенето на прането + циклите на сушене, изчислени според зареждането по подразбиране.



За добри резултати при сушене уредът не позволява да зададете прекалено ниска скорост на центрофугиране на дрехи, които ще се перат и сушат.

- Натиснете **▷||**, за да стартирате програмата.

Индикаторът на зададеното ниво на сушене на дисплея продължава да свети.

Индикаторът за заключен люк продължава да свети.  
Дисплеят редовно показва новото времетраене.



По време на последните минути от цикъла за сушене, уредът изпълнява фаза против намачкване и фаза на охлаждане.

## 12.3 Пране & Сушене при зададено време

За по-добро сушене, уредът не позволява да зададете прекалено ниска скорост на центрофугиране на дрехи, които ще се перат и сушат.

- Натиснете **|||**, за да зададете времето на сушене. Дисплеят показва 10 минути.

На дисплея светва индикаторът **|||**. Дисплеят показва зададеното време на сушене, например: **40**. След няколко секунди дисплеят показва финалното време **203**, това е общото времетраене на циклите на пране и сушене (фази пране + сушене + против намачкване + охлаждане).



Ако зададете 10 минути на сушене след пране, уредът изчислява също и времетраенето на фазите против намачкване и охлаждане.

- Натиснете **▷||**, за да стартирате програмата.

На дисплея светва индикаторът . Вратата е блокирана. Дисплеят редовно показва новото времетраене.

## 12.4 Край на програмата

Уредът спира автоматично.

Прозвучават звукови сигнали (ако са активирани).

За повече информация вижте „В края на програмата за сушение“ в предишната глава.

1. Отстранете прането от уреда. Уверете се, че барабанът е празен.
2. Дръжте люка открехнат, за да предотвратите образуването на плесен и миризми.

## 12.5 Мъх от дрехите

По време на ФАЗА ПРАНЕ И/ИЛИ СУШЕНИЕ, някои видове тъкани,(полар, вълна, суичъри) могат да отделят мъх.

Така отделеният мъх може да попадне по тъканите през следващия цикъл.

За да предотвратите отделянето на мъх от прането, ние Ви препоръчваме да:

- Не перете тъмни материали след изпиране и изсушаване на леки

цветни тъкани (нов полар, вълна, суичъри) и обратно.

- Сушете линейно тези тъкани на простор след първото им изпиране.
- Почистете дренажния филтър.
- След фазата на сушение почистете основно празния барабан, уплътнението и вратичката с влажна кърпа.

## 12.6 Отстраняване на мъха от дрехите

За да премахнете мъха от барабана, задайте специална програма:

1. Изпразнете барабана.
2. Почистете барабана, уплътнението и вратичката с влажна кърпа.
3. Задайте програма за изплакване.
4. Натиснете едновременно и , за да активирате функцията за почистване, докато на дисплея се покаже **CLE**.
5. Натиснете , за да стартирате програмата.

# 13. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ

## 13.1 Зареждане на прането

- Разделете прането на: бяло пране, цветно пране, изкуствени тъкани, фини тъкани и вълна.
- Спазвайте инструкциите за пране, обозначени на етикетите.
- Не поставяйте заедно бяло и цветно пране.
- Някои цветни дрехи може да се обезцветят при първото пране. Препоръчваме ви първия път да ги изперете отделно.
- Закопчайте кълфките за възглавници, затворете циповете, куки на копчетата и копчетата с клипс. Закопчайте колани.
- Изпразнете джобовете и разгъннете дрехите.
- Обърнете наопаки многослойни тъкани, вълна и дрехи с щампи.
- Отстранете упорити петна.
- Измийте със специален препарат за упорити петна.

- Внимавайте с пердетата. Отстранете куките или поставете пердетата в торба за пране или кълфка за възглавница.
- Не перете пране без подгъвчи или със закъсано. Използвайте торбичка за пране, за да перете малки и/или деликатни елементи (например сutiени без банел, колани, чорапогачи и др.).
- Много малко заредено пране може да причини проблеми с баланса на центрофугирането. Ако това се случи, сортирайте ръчно дрехите в казана и стартирайте отново центрофугирането.

## 13.2 Упорити петна

За някои петна водата и препарата не са достатъчни.

Препоръчваме предварително да обработите тези петна, преди да поставите дрехите в уреда.

Има специални препарати за отстраняване на петна. Използвайте специалния препарат за отстраняване на петна, който е приложим за вида петно и тъкан.

### 13.3 Перилни препарати и добавки

- Използвайте само перилни препарати и добавки, предназначени за употреба в перална машина:
  - прах за пране при всички видове тъкани,
  - прах за пране за фини тъкани (40 °C макс.) и вълнени тъкани,
  - течни перилни препарати, за предпочитане при програми за пране с ниска температура (60 °C макс.) при всички видове тъкани или по специално за вълнените тъкани.
- Не смесвайте различни видове перилни препарати.
- За да щадите околната среда, не използвайте по-голямо количество перилен препарат, отколкото е необходимо.
- Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на тези продукти.
- Използвайте правилните продукти за вида и цвета на тъканица, температурата на програмата и нивото на замърсяване.
- Ако уредът ви няма дозатор за препарати с клапа, добавете течния препарат с дозатор за миялен препарат (осигурен от производителя на препарата).

### 13.4 Екологични съвети

- Задайте програма без предпране за пране на дрехи с нормално замърсяване.
- Винаги стартирайте програма за измиване с максимално допустимия обем пране.
- Ако е необходимо, използвайте препарат за третиране на петна, когато сте задали програма с ниска температура.

- За да използвате правилното количество препарат, проверете твърдостта на водата в домашната ви система. Вижте "Твърдост на водата".

### 13.5 Твърдост на водата

Ако твърдостта на водата в района ви е висока или умерена, препоръчваме да използвате омекотител за вода за перални машини. В райони, където твърдостта на водата е мека, не е необходимо да използвате омекотител за вода.

За да разберете твърдостта на водата във вашия район се свържете с местната водоснабдителна компания.

Използвайте правилното количество омекотител за вода. Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.

### 13.6 Съвети за сушене

#### Подготовка на цикъла на сушене

- Отворете крана за вода.
- Проверете дали маркучът за канала е свързан правилно. За повече информация вижте глава "Инсталиране".
- За максималните количества пране при сушене вижте таблиците за сушилните програми.

### 13.7 Елементи, неподходящи за сушене

#### Не задавайте сушилна програма за следните видове пране:

- Много деликатни изделия.
- Синтетични пердeta.
- Облекла с метални елементи.
- Найлонови чорапи.
- Юргани.
- Кувертури за легло.
- Завивки.
- Анерации.
- Спални чували.
- Тъкани с останали по тях спрейове за коса, разтворители за лак и подобни материали.
- Облекла с пенокаучук или материали подобни на пенокаучук.

### 13.8 Етикети на дрехите

При сушене на прането спазвате инструкциите на производителя, показани на етикетите:

-  = изделието е годно за барабанно сушене
-  = сушене при висока температура
-  = сушене при понижена температура
-  = изделието не е годно за барабанно сушене.

### 13.9 Времетраене на цикъла на сушене

Времето на сушене е различно в зависимост от:

- скоростта на последното центрофугиране
- остатъчната влажност
- типа пране
- теглото на зареденото пране

### 13.10 Допълнително сушене

Ако прането е още влажно след приключване на програмата за

сушене, изберете отново кратък цикъл на сушене.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
За да предотвратите намачковане и свиване, не сушете прането прекалено дълго.

### 13.11 Основни препоръки

В таблицата «Програми за сушене» ще намерите **средните** времена на сушене.

Опитът ще ви помогне по-добре да сушите прането. Отбелязвайте си времетраенето на циклите, които вече сте изпълнили.

За да избегнете натрупването на статично електричество в края на сушилния цикъл:

1. През перилната фаза използвайте препарат за кондициониране на тъкани.
2. Използвайте кондициониращ препарат, който е специално предназначен за барабанни сушилни.

Когато програмата за сушене приключи, извадете бързо прането.

## 14. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Вж. глава "Безопасност".

### 14.1 Външно почистване

Почиствайте уреда само със сапун и топла вода. Подсушете напълно всички повърхности.



**ВНИМАНИЕ!**  
Не използвайте алкохол, разтворители или химически продукти.

### 14.2 Почистване на уреда от котлен камък

Ако твърдостта на водата в района ви е висока или умерена, препоръчваме да използвате препарат за

премахване на котлен камък от водата за перални машини.

Редовно проверявайте барабана, за да предотвратите образуването на котлен камък и ръжда.

За да премахнете ръждата, използвайте само специални продукти за перални машини. Правете това отделно от прането на дрехи.



Винаги спазвайте инструкциите, които ще откриете на опаковката на продукта.

### 14.3 Профилактично пускане на програма за пране

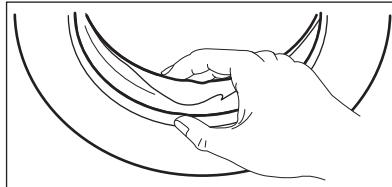
При програмите с ниска температура е възможно да остане перилен препарат

в барабана. Извършвайте поддържащо пране редовно. За целта:

- Извадете всичкото пране от барабана.
- Изберете програмата за памук с най-високата температура и с малко количество перилен препарат.

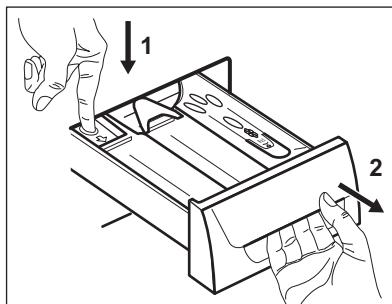
Редовно оглеждайте уплътнението и премахвайте всяка предмети от вътрешната му част.

#### 14.4 Уплътнение на вратичката

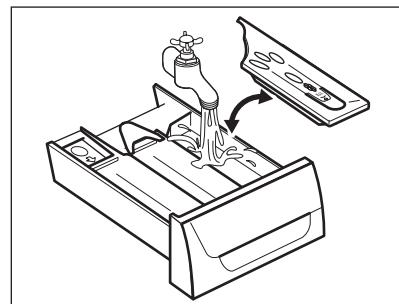


#### 14.5 Почистване на дозатора за миялен препарат

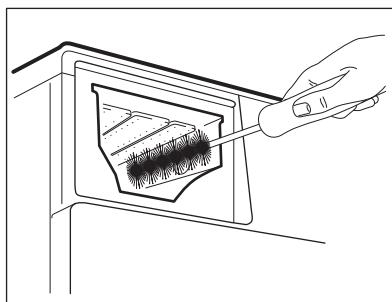
1.



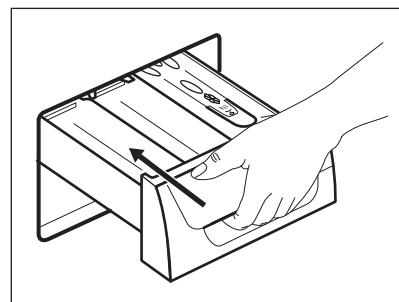
2.



3.



4.

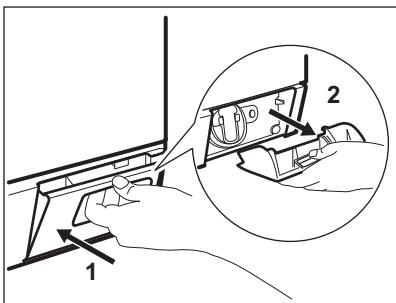


## 14.6 Почистване на филтъра за източване

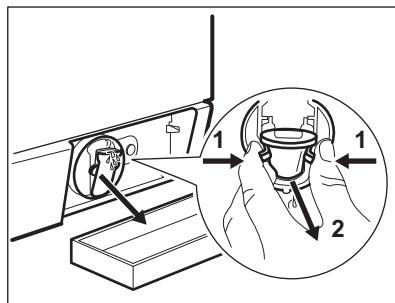


Не чистете филтъра за източване, ако водата в уреда е гореща.

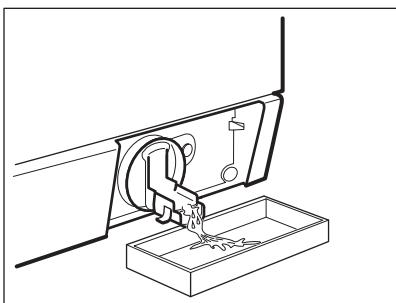
1.



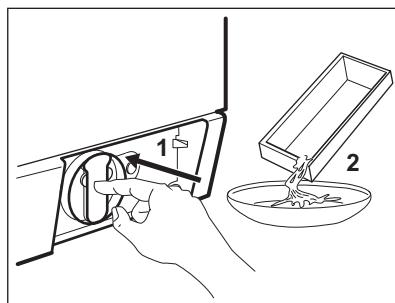
2.



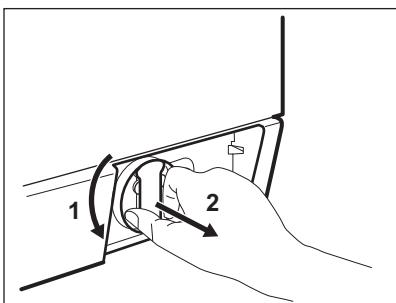
3.



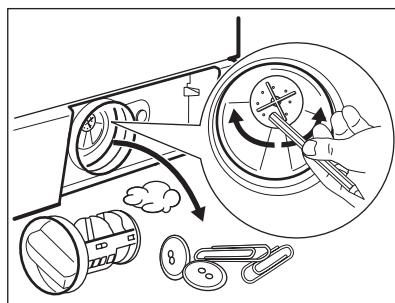
4.



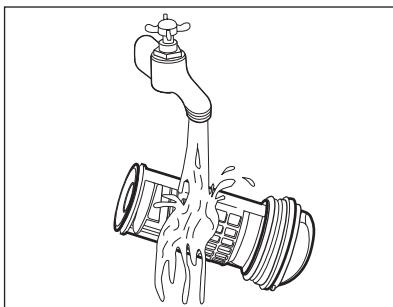
5.



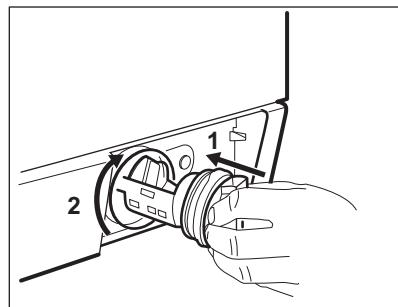
6.



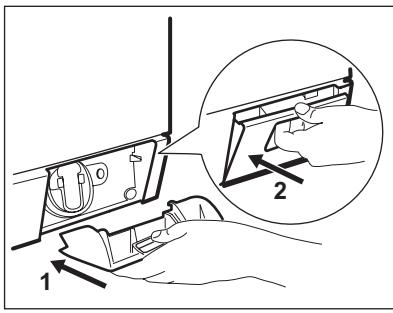
7.



8.

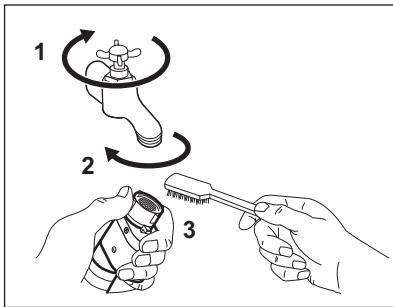


9.

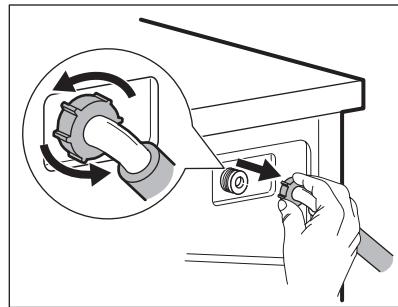


#### 14.7 Почистване на маркуча за подаване на вода и филтъра на вентила

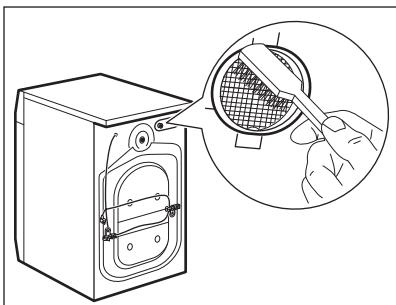
1.



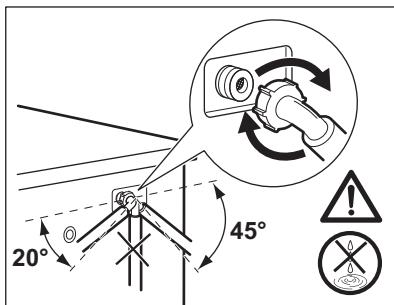
2.



3.



4.



## 14.8 Аварийно източване

Поради неизправност уредът не може да източи водата.

Ако това се случи, направете стъпки (1) до (9) на "Почистване на филтър за източване". При необходимост почистете помпата.

Когато източите водата чрез процедурата за аварийно източване, трябва пак да активирате системата за източване:

1. Поставете 2 литра вода в отделението за пране на дозатора за миялен препарат.
2. Стартрайте програмата, за да източите водата.

## 14.9 Предпазни мерки срещу замръзване

Ако уредът е инсталзиран на място, където температурата може да бъде по-ниска от 0 °C, отстранете

останалата вода от маркуча за подаване на вода и помпата за източване.

1. Изключете щепсела от контакта.
2. Затворете крана за водата.
3. Поставете двата края на маркуча за подаване на вода в контейнер и оставете водата да изтече от маркуча.
4. Изпразнете помпата за източване. Вижте процедурата за аварийно източване.
5. Когато помпата за източване е празна, поставете маркуча за подаване на вода отново.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Уверете се, че температурата е по-висока от 0 °C преди да използвате отново уреда. Производителят не е отговорен за щети, причинени от ниска температура.

# 15. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

## 15.1 Въведение

Уредът не се включва или спира по време на работа.

Първо се опитайте да намерите решение на проблема (вижте таблицата). Ако проблемът продължи,

се обърнете към оторизирания сервисен център.

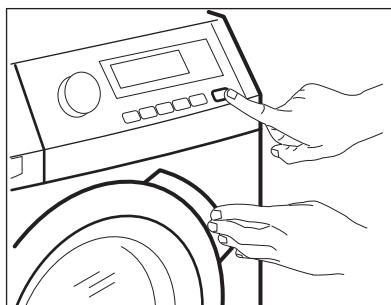
**При някои проблеми се чуват звукови сигнали и дисплеят показва код за аларма:**

- **E10** - Уредът не се пълни с вода правилно.
- **E20** - Уредът не източва водата.

- **E40** - Вратата на уреда е отворена или не е затворена правилно.  
Моля, проверете вратата!



Ако уредът е претоварен, премахнете някой неща от барабана и/или продължително притискайте вратичката и натиснете бутона Старт/Пауза в същото време, докато индикаторът спре да мига (вижте картицата по-долу).



- **E40** - Електрозахранването не е стабилно. Изчакайте, докато електрозахранването се стабилизира.
- **E91** - Липсва комуникация между електронните компоненти и уреда. Изключете и включете отново.
- **EFO** - Устройството против наводнение работи. Изключете уреда и затворете крана за вода. Свържете се с оторизиран сервизен център.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Деактивирайте уреда, преди да извършите проверките.

## 15.2 Възможни неизправности

Проблем	Възможно решение
Програмата не се включва.	Уверете се, че главният щепсел е свързан към главния контакт.
	Уверете се, че вратичката на уреда е затворена.
	Уверете се, че няма повреден предпазител в електрическото табло.
	Уверете се, че сте натиснали Старт/Пауза.
	Ако сте задали отложен старт, отменете настройката или изчакайте края на отброяването.
	Деактивирайте функцията за защита за деца, ако е включена.
Уредът не се пълни с вода правилно.	Уверете се, че кранът на водата е отворен.
	Уверете се, че налягането на водата не е твърде ниско. За тази информация се обърнете към местното водоснабдително дружество.

Проблем	Възможно решение
	Уверете се, че кранът на водата не е запущен.
	Уверете се, че филтърът на маркуча и филтърът на вентила не са запушени. Вижте "Грижи и почистване".
	Уверете се, че маркучът за подаване на вода не е прегънат или усукан.
	Уверете се, че свързването на маркуча е правилно.
Уредът не се пълни с вода и веднага източва.	Уверете се, че маркучът за източване е правилно позициониран. Маркучът може да е твърде ниско.
Уредът не източва вода.	Уверете се, че каналът за водата не е запущен.
	Уверете се, че отходният маркуч не е прегънат или усукан.
	Уверете се, че филтърът за източване не е запущен. Ако е необходимо, почистете филтъра. Вижте "Грижи и почистване".
	Уверете се, че свързването на маркуча за източване е правилно.
	Задайте програмата за източване, в случай че зададете програма без фаза на източване.
	Задайте програма за източване, в случай че зададете опция, която завършва с вода в барабана.
Фазата на центрофу-гиране не действа или цикълът на пране трае по-дълго от обикновено.	Задайте програма за центрофугиране.
	Уверете се, че филтърът за източване не е запущен. Ако е необходимо, почистете филтъра. Вижте "Грижи и почистване".
	Сортирайте ръчно дрехите в барабана и стартирайте отново центрофугирането. Този проблем може да е причинен от проблем с баланса.
По пода има вода.	Уверете се, че съединителите на маркучите са херметични и че не тече вода.
	Уверете се, че маркучът за източване на водата не е повреден.
	Уверете се, че използвате правилния перилен препрат и правилното количество.

Проблем	Възможно решение
Не можете да отворите вратата на уреда.	Уверете се, че програмата за пране е приключила.
	Задайте програмата за източване или центрофугиране, ако има вода в барабана.
	Проверете дали уредът получава електрическа енергия.
	Този проблем може да е причинен от повреда на уреда. Свържете се с оторизиран сервизен център. Ако се наложи да отворите вратата, моля, прочетете внимателно "Извънредно отваряне на врата".
Уредът издава необичаен шум.	Уверете се, че уредът е правилно нивелиран. Вижте "Инсталиране".
	Уверете се, че опаковката и/или транспортните болтове са премахнати. Вижте "Инсталиране".
	Добавете още пране в барабана. Зареденото количество пране е твърде малко.
Цикълът е по-кратък от времето на дисплея.	Уредът изчислява ново време според теглото на прането. Вижте раздела "Стойности на потребление".
Цикълът е по-дълъг от времето на дисплея.	Небалансираното тегло на прането увеличава продължителността на работа. Това е нормален режим на работа на уреда.
Резултатите от измиването не са задоволителни.	Увеличете количеството перилен препарат или използвайте друга марка.
	Използвайте специални продукти, за да отстраните упоритите петна, преди да измиете прането.
	Уверете се, че сте задали правилната температура.
	Намалете зареденото пране.
Не можете да задавате опция.	Уверете се, че натискате единствено желания(ите) бутоны(и).
Уредът не суши или не го прави както трябва.	Отворете крана за вода.
	Уверете се, че филтърът за оттиchanе не е запущен.
	Намалете зареденото количество.
	Уверете се, че сте задали правилен цикъл, ако е необходимо задайте отново кратко време на сушене.

Проблем	Възможно решение
По прането има различен цветен мъх.	<p>Тъканите, изпрахи с предния цикъл, са отделили мъх с различен цвят:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Фазата на сушено спомага за елиминиране на мъхчетата.</li> <li>Почистете дрехите с препарат за отстраняване на мъх.</li> </ul> <p>В случай на прекалено голямо количество мъх в барабана, пуснете специалната програма, за да го почистите (за повече информация вижте "Мъх по тъканите").</p>

След проверката активирайте уреда. Програмата продължава от момента на прекъсване.

Ако проблемът се появи отново, се обърнете към оторизирания сервизен център.

Ако дисплеят покаже други алармени кодове. Деактивирайте и активирайте уреда.

Ако проблемът продължи, се обърнете към оторизирания сервизен център.

## 16. ИЗВЪНРЕДНО ОТВАРЯНЕ НА ВРАТА

В случай на проблеми със захранването или с функционирането на уреда, вратичките остават заключени. Програмата за измиване продължава, когато захранването се възстанови. Ако в случай на проблем вратичките останат заключени, има възможност да ги отворите като използвате функцията "Аварийно отключване".

Преди да отворите вратичката:



### ВНИМАНИЕ!

Уверете се, че температурата на водата не е прекалено висока и прането не е прекалено горещо. Ако се налага, изчакайте докато се охладят.



### ВНИМАНИЕ!

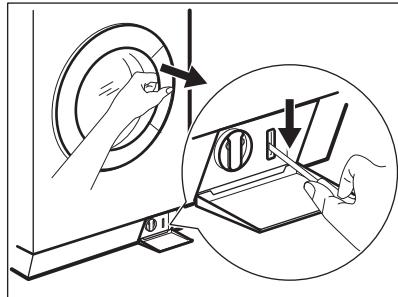
Уверете се, че барабанът не се върти. Ако се налага, изчакайте докато барабанът спре да се върти.



Уверете се, че нивото на водата в барабана не е прекалено високо. Ако е наложително, продължете с аварийно източване (Вж. "Аварийно източване" в глава "Грижи и почистване").

Отворете вратичката, постъпете по следния начин:

- Натиснете бутона Вкл./Изкл., за да изключите уреда.
- Изключете щепсела от контакта.
- Отворете клапата на филтьра.
- Дръжте спуска за извънредно отключване надолу, като в същото време отворите вратата на уреда.



5. Извадете прането и след това затворете вратичката на уреда.
6. Затворете капака на филтъра.

## 17. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Измерение	Ширина/ Височина/ Дълбочина/ Обща дълбочина	600 мм/ 850 мм/ 605 мм/ 639 мм
Електрическа връзка	Волтаж Приблизителна мощ- ност Бушон Честота	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Ниво на защита срещу навлизане на твърди частици и влага, осигурено от защитното по- критие, освен в случаите, когато оборудване- то с ниско напрежение не разполага със за- щита срещу влага		IPX4
Налягане на водос- набдяване	Миниум Максимална	0,5 бара (0,05 MPa) 8 бара (0,8 MPa)
Максимално количе- ство заредено пране	Cotton (Памук)	9 кг
Максимално количе- ство заредено сухо пране	Памук Синтетика	6 кг 3 кг
Скорост на центро- фуга	Максимална	1600 об./мин

## 18. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със  
символа . Поставяйте опаковките в  
съответните контейнери за  
рециклирането им. Помогнете за  
опазването на околната среда и  
човешкото здраве, както и за  
рециклирането на отпадъци от

електрически и електронни уреди. Не  
изхвърляйте уредите, означени със  
символа , заедно с битовата смет.  
Върнете уреда в местния пункт за  
рециклиране или се обърнете към  
вашата общинска служба.

## CUPRINS

<b>1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚĂ.....</b>	<b>39</b>
<b>2. INSTRUCTIUNI PRIVIND SIGURANȚA.....</b>	<b>41</b>
<b>3. DESCRIEREA PRODUSULUI.....</b>	<b>43</b>
<b>4. PANOU DE COMANDĂ.....</b>	<b>44</b>
<b>5. PROGRAME .....</b>	<b>45</b>
<b>6. VALORI DE CONSUM.....</b>	<b>50</b>
<b>7. OPTIUNI.....</b>	<b>50</b>
<b>8. SETĂRI.....</b>	<b>53</b>
<b>9. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE.....</b>	<b>53</b>
<b>10. UTILIZAREA ZILNICĂ.....</b>	<b>53</b>
<b>11. UTILIZAREA ZILNICĂ - DOAR PENTRU USCARE.....</b>	<b>58</b>
<b>12. UTILIZAREA ZILNICĂ - SPĂLAREA ȘI USCAREA.....</b>	<b>59</b>
<b>13. INFORMAȚII ȘI SFATURI.....</b>	<b>60</b>
<b>14. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA.....</b>	<b>62</b>
<b>15. DEPANARE.....</b>	<b>66</b>
<b>16. DESCHIDerea DE URGENȚă A UȘII.....</b>	<b>69</b>
<b>17. DATE TEHNICE.....</b>	<b>70</b>

## NE GÂNDIM LA DUMNEAVOASTRĂ

Vă mulțumim pentru că ați achiziționat un aparat Electrolux. Ați ales un produs care include decenii de experiență profesională și de inovație. Ingenios și stilat, a fost conceput special pentru dumneavoastră. Pentru ca atunci când îl utilizați să aveți întotdeauna aceleași rezultate extraordinare.

Bine ați venit la Electrolux.

**Vizitați website-ul la:**



Aici găsiți sfaturi privind utilizarea, broșuri, informații care vă ajută la rezolvarea unor probleme apărute și informații despre service:  
[www.electrolux.com/webselfservice](http://www.electrolux.com/webselfservice)



Înregistrați-vă produsul pentru a beneficia de servicii mai bune:  
[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Cumpărați accesorii, consumabile și piese de schimb originale pentru aparatul dvs.:  
[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

## SERVICIUL DE RELAȚII CU CLIENȚII ȘI SERVICE

Utilizați doar piese de schimb originale.

Atunci când contactați centrul autorizat de service, asigurați-vă că aveți disponibile următoarele informații: Model, PNC, Număr de serie.

Informațiile pot fi găsite pe plăcuța cu datele tehnice.



Avertisment / Atenție-Informații privind siguranță



Informații generale și recomandări



Informații privind mediul înconjurător

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări.

## 1. ⚠ INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

Înainte de instalarea și de utilizarea aparatului, citiți cu atenție instrucțiunile furnizate. Producătorul nu este responsabil pentru nicio vătămare sau daună rezultată din instalarea sau utilizarea incorectă. Păstrați permanent instrucțiunile într-un loc sigur și accesibil pentru o consultare ulterioară.

### 1.1 Siguranța copiilor și a persoanelor vulnerabile



#### AVERTIZARE!

Pericol de sufocare, vătămare sau invaliditate permanentă.

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vîrstă mai mare de 8 ani și de persoanele cu capacitați reduse doar dacă li s-a făcut o scurtă instruire și/sau sunt sub o supraveghere care să le ofere informațiile necesare despre utilizarea sigură a aparatului și să le permită să înțeleagă pericolele la care se expun.
- Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul.
- Copiii cu vîrstă de maxim 3 ani nu trebuie lăsați niciodată în apropierea acestui aparat atunci când acesta este în funcțiune.
- Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor și aruncați-le conform reglementărilor.
- Nu lăsați detergentii la îndemâna copiilor.
- Nu lăsați copiii și animalele să se apropie de ușa aparatului când aceasta este deschisă.
- Copiii nu vor realiza curățarea sau întreținerea realizată de utilizator asupra aparatului fără a fi supravegheați.

### 1.2 Aspecte generale privind siguranța

- Nu modificați specificațiile acestui aparat.
- Aparatul va fi instalat ca un produs independent sau sub blatul de lucru al bucătăriei dacă cerințele de spațiu permit acest lucru.

- Nu instalați aparatul după o ușă care poate fi încuiată, o ușă culisabilă sau o ușă cu balamale în partea opusă, care ar împiedica deschiderea completă a ușii aparatului.
- Introduceți ștecherul în priză numai după încheierea procesului de instalare. Asigurați-vă că ștecherul este accesibil după instalare.
- Fanta de aerisire din bază (dacă este cazul) nu trebuie să fie blocate de mochetă, covor sau orice alt material folosit la acoperirea pardoselii.
- Asigurați-vă că există o bună aerisire în camera de amplasare pentru a evita întoarcerea în cameră a debitului de gaze de la aparatele care folosesc alți combustibili, inclusiv flacără deschisă.
- Aerul evacuat nu trebuie direcționat spre un coș care este utilizat pentru evacuarea fumului de la alte aparete care ard gaz sau alți combustibili.
- Presiunea de alimentare cu apă din punctul de racord la rețeaua de apă trebuie să fie între 0,5 bar (0,05 MPa) și 8 bar (0,8 MPa).
- Nu depășiți sarcina maximă de 9 kg (consultați capitolul „Tabelul de programe”).
- Aparatul trebuie conectat la rețeaua de apă folosind noile seturi de furtunuri furnizate sau alte noi seturi de furtunuri furnizate de Centrul de service autorizat.
- Furtunurile vechi nu trebuie reutilizate.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de Centrul autorizat de service al acestuia sau de persoane cu o calificare similară pentru a se evita orice pericol electric.
- Îndepărtați scamele sau resturile de la ambalare care s-au adunat în jurul aparatului.
- Articolele pătate cu substanțe precum: ulei vegetal sau mineral, acetonă, alcool, benzină, kerosen, substanțe de scos petele, terebentină, ceară și substanțe de înlăturat ceară trebuie spălate separat în

apă fierbinte cu mult detergent înainte de a fi uscate în mașina de spălat rufe cu uscător.

- Nu folosiți aparatul dacă articolele au fost murdările cu produse chimice industriale.
- Nu uscați articole nespălate în mașina de spălat rufe cu uscător.
- Articolele precum: spuma de cauciuc (spuma de latex), căștile de baie, țesăturile impermeabile și articolele și hainele căptușite cu cauciuc, precum și pernele care au pernuțe din spumă de cauciuc nu trebuie uscate în mașina de spălat rufe cu uscător.
- Balsamul pentru rufe sau produsele similare trebuie folosite doar în conformitate cu instrucțiunile de utilizare ale producătorului.
- Scoateți toate obiectele din articole care pot fi o sursă de aprindere a focului, cum ar fi brichetele sau chibriturile.
- Nu opriți niciodată mașina de spălat rufe cu uscător înainte de terminarea ciclului de uscare, în afara cazului în care rufuli sunt scoase imediat și separate, astfel încât căldura reziduală să fie disipată.
- Partea finală a ciclului mașinii de spălat rufe cu uscător se realizează fără căldură (ciclul de răcire) pentru a răci articolele la o temperatură care să nu le deterioreze.
- Nu folosiți apă pulverizată cu presiune ridicată sau abur pentru curățarea aparatului.
- Curățați aparatul cu o lavetă umedă. Utilizați numai detergenti neutri. Nu folosiți produse abrazive, bureți abrazivi, solvenți sau obiecte metalice.
- Înainte de a efectua orice operație de întreținere, dezactivați aparatul și scoateți ștecherul din priză.

## 2. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚĂ

### 2.1 Instalarea

- Urmați instrucțiunile de instalare furnizate împreună cu aparatul.

- Țineți întotdeauna aparatul vertical atunci când este mutat.
- Asigurați circulația aerului între aparat și podea.

- Scoateți toate materialele folosite la ambalare și buloanele de transport.
- Suprafața podelei unde aparatul va fi instalat trebuie să fie plată, stabilă, rezistentă la căldură și curată.
- Păstrați șuruburile de transport într-un loc sigur. Dacă aparatul va fi mutat pe viitor, acestea trebuie fixate din nou pentru a bloca tamburul și pentru a-l proteja de deteriorare.
- Aveți întotdeauna grijă când mutați aparatul deoarece acesta este greu. Folosiți întotdeauna mănuși de protecție și încălțăminte închisă.
- Dacă aparatul este deteriorat, nu îl instalați sau utilizați.
- Nu instalați aparatul în locuri care nu permit deschiderea completă a ușii acestuia.
- Pentru a obține spațiul necesar între aparat și podea, reglați picioarele acestuia.
- Atunci când aparatul se află în poziția sa permanentă, verificați dacă este adus la nivel cu ajutorul unei nivele cu bulă de aer. Dacă nu este, reglați picioarele acestuia.

## 2.2 Conexiunea electrică



### AVERTIZARE!

Pericol de incendiu și electrocutare.

- Aparatul trebuie legat la o priză cu împământare.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție (împământare) contra electrocutării, montată corect.
- Nu folosiți prize multiple și cabluri prelungitoare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a scoate din priză aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Nu atingeți cablul de alimentare sau ștecherul cu mâinile ude.
- Acest aparat este conform cu Directivele C.E.E.

## 2.3 Racordul de apă

- Nu deteriorați furtunurile de apă.
- Înainte de conectarea la tevi noi, tevi care nu au fost folosite mult timp, la care s-au făcut lucrări de reparație

sau au fost montate noi dispozitive (apometre, etc.), lăsați să curgă apă până când aceasta devine curată și impede.

- Asigurați-vă că nu sunt pierderi vizibile de apă în timpul și după prima utilizare a aparatului.

## 2.4 Utilizare



### AVERTIZARE!

Pericol de rănire, electrocutare, incendiu, arsuri sau de deteriorare a aparatului.

- Acest aparat este destinat exclusiv pentru uz casnic.
- Produsele inflamabile sau obiectele umezite cu produse inflamabile nu trebuie introduse în aparat, nici puze adiacent sau deasupra acestuia.
- Nu atingeți ușa de sticlă atunci când funcționează un program. Sticla poate fi fierbinte.
- Nu uscați articolele deteriorate (rupte, uzate) care au căpușeli sau umpluturi.
- Dacă rufelete au fost spălate cu un agent de îndepărțare a petelor, efectuați un ciclu suplimentar de clărire înainte de a începe un ciclu de uscare.
- Îndepărtați toate obiectele metalice din rufe.
- Poate usca doar țesături care sunt adecvate pentru uscare într-o mașină de spălat rufe cu uscător. Respectați instrucțiunile de curățare de pe eticheta articoului.
- Obiectele din plastic nu sunt rezistente la căldură.
  - Dacă este folosită o bilă cu detergent, scoateți-o înainte de a porni programul de uscare.
  - Nu utilizați o bilă cu detergent dacă setați un program fără oprire.



### AVERTIZARE!

Pericol de vătămare personală sau deteriorare a aparatului.

- Nu vă așezați și nu vă urcați pe ușa deschisă.

- Nu uscați în aparat haine din care apa curge.

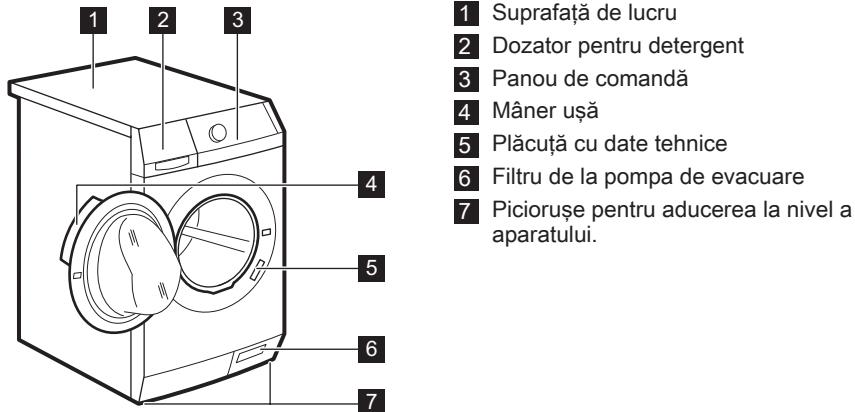
## 2.5 Gestionarea deșeurilor după încheierea ciclului de viață al aparatului

- Deconectați aparatul de la sursa de alimentare electrică și cea de apă.
- Tăiați cablul de alimentare electrică chiar de lângă aparat și aruncați-l.

- Scoateți încuietoarea usii pentru a nu permite copilor sau animalelor de companie să rămână blocați în tambur.
- Aruncați aparatul în conformitate cu cerințele locale privind eliminarea Deșeurilor de echipamente electrice și electronice (WEEE).

## 3. DESCRIEREA PRODUSULUI

### 3.1 Prezentarea aparatului



### 3.2 Set placă de fixare (4055171146)

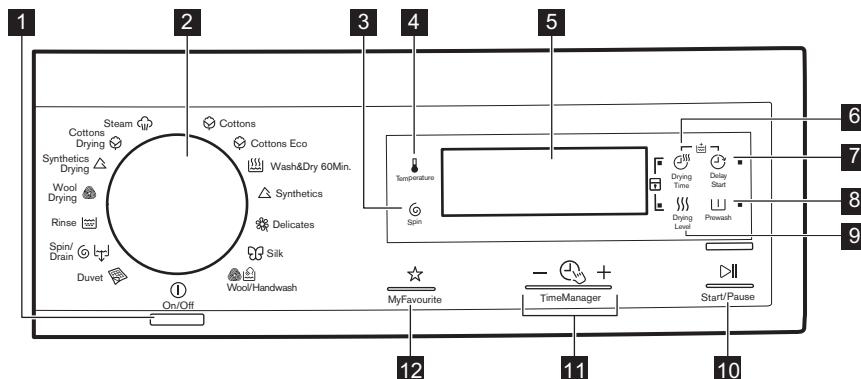
Disponibil la dealerul dvs. autorizat.

Dacă instalați aparatul pe o plintă, fixați-l cu plăci de fixare.

Citii cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu accesoriul.

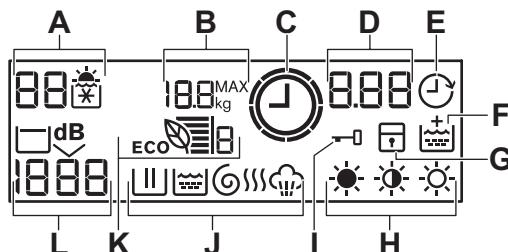
## 4. PANOU DE COMANDĂ

### 4.1 Descrierea panoului de comandă



- 1** Buton Pornit Oprit ① (Pornit / Oprit)
- 2** Buton de selectare a programului
- 3** Buton tactil pentru Reducerea vitezei de centrifugare ⚡ (Centrifugare)
- 4** Buton tactil pentru Temperatură 🔍 (Temperatură)
- 5** Afișaj
- 6** Buton tactil pentru Durata uscării ⏱ (Timp de uscare)
- 7** Buton tactil pentru Pornirea cu întârziere ⏲ (Pornire cu întârziere)
- 8** Buton tactil pentru Prespălare ⏴ (Prespălare)
- 9** Butoane tactile pentru Nivel de uscare ⌂ (Nivel de uscare)
- 10** Buton tactil Start / Pauză ⏷ (Start / Pauză)
- 11** Butoane tactile pentru Reglare durată - ⏪ + (Time Manager)
- 12** Buton tactil program Favorit ⭐ (Preferatele mele)

### Afișaj



- A.** Zona pentru Temperatură:  
88: Indicator temperatură

\*: Indicator Apă rece

- B. **18.8<sup>MAX</sup>**: Încărcătură maximă de rufe<sup>1)</sup>  
Acest indicator se aprinde când programul este setat și ușa este deschisă. Când închideți ușa, acesta se stinge.
- C. : Indicator Time Manager
- D. Zona pentru timp:
- **1:25**: Durata programului
  - **2h**: Pornirea cu întârziere
  - **E 20**: Coduri de alarmă
  - **E rr**: Mesajul erorii
  - : Programul este finalizat.
- E. : Indicatorul pentru pornirea cu întârziere
- F. : Indicatorul pentru clătire suplimentară permanentă
- G. : Indicatorul pentru blocare acces copii
- H. : Indicatorii nivelului de uscare
- I. : Indicator pentru ușă blocată
  - Atunci când acest simbol este aprins, ușa aparatului nu poate fi deschisă.
  - Ușa poate fi deschisă numai după stingerea simbolului.
- J. Indicatorii pentru spălare și uscare:
- : Faza de spălare
- K. : Indicator Eco Info
- L. Zona pentru centrifugare:
- **1888**: Indicator pentru viteza de centrifugare
  - : Indicator pentru fără centrifugare
  - : Indicator pentru Clătire oprită
  - : Indicator pentru Super silentios

## 5. PROGRAME

### 5.1 Tabelul programelor

Program	Încărcătură maximă	Descrierea programului (Tip de încărcătură și de murdărie)
Interval pentru temperatură	Viteză maximă de centrifugare	
<b>Programe de spălare</b>		
	9 kg	Bumbac alb și colorat. Nivel mediu și redus de murdărie.
Cottons	1600 rpm	
90°C - Rece		

1) vizibil doar cu ușa deschisă.

<b>Program Interval pentru temperatură</b>	<b>Încărcătură maximă Viteză maximă de centrifugare</b>	<b>Descrierea programului (Tip de încărcătură și de murdărie)</b>
 Cottons Eco <sup>1)</sup> 60°C - 40°C	9 kg 1600 rpm	<b>Bumbac alb și bumbac colorat în culori rezistente.</b> Nivel mediu de murdărie. Consumul de energie scade și durata programului de spălare este extinsă.
 Wash&Dry 60Min. 40°C - 30°C	1 kg 1200 rpm	Program complet alcătuit din faza de spălare și o fază de uscare pentru o încărcătură mică de țesături mixte (articole din bumbac și sintetice).
 Synthetics 60°C - Rece	4 kg 1200 rpm	<b>Articole sintetice sau articole cu țesături mixte.</b> Nivel mediu de murdărie.
 Delicates 40°C - Rece	4 kg 1200 rpm	<b>Țesături delicate precum cele din acril, viscoză, poliester.</b> Nivel mediu de murdărie.
 Silk 30°C	1 kg 800 rpm	Program special pentru <b>articole din mătase și sintetice mixte.</b>
 Wool/Handwash 40°C - Rece	2 kg 1200 rpm	<b>Țesături din lână care pot fi spălate în mașină, pot fi spălate manual sau țesături delicate cu simbolul de îngrijire «spălare manuală».</b> <sup>2)</sup>
 Duvet 60°C - 30°C	3 kg 800 rpm	Program special pentru o <b>pătură sintetică, pilotă, cuvertură</b> etc.
 Spin/Drain <sup>3)</sup>	9 kg 1600 rpm	Pentru a centrifuga rufe și pentru a evacua apă din tambur. <b>Toate țesăturile, cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături delicate.</b>
 Rinse Rece	9 kg 1600 rpm	Pentru clătirea și centrifugarea rufelor. <b>Toate țesăturile</b> , cu excepția articolelor din lână și a celor din țesături foarte delicate. Reduce viteza de centrifugare în funcție de tipul de rufe.
<b>Programe de uscare</b>		
 Wool Drying	1 kg	Program de uscare pentru <b>articole din lână.</b>

Program Interval pentru temperatură	Încărcătură maximă Viteză maximă de centrifugare	Descrierea programului (Tip de încărcătură și de murdărie)
 Synthetics Drying	3 kg	Program de uscare pentru <b>articole sintetice</b> .
 Cottons Drying	6 kg	Program de uscare pentru <b>articole din bumbac</b> .
<b>Programe cu abur</b>		
 Steam	1,5 kg	Program cu abur pentru scoaterea cutelor sau împrospătarea <b>articolelor din bumbac și sintetice</b> . Apăsați butoanele Time Manager pentru a selecta unul dintre ciclurile disponibile: <ul style="list-style-type: none"> <li>Anti-șifonare </li> <li>Împrospătare </li> </ul> (durata implicită a programului)

**1)** Programul de economisire a energiei pentru articole din bumbac. Acest program la temperatură de 60°C cu o încărcătură de 9 kg este programul de referință pentru datele de pe eticheta energetică, în conformitate cu standardele CEE 92/75. Selectați acest program pentru a obține rezultate bune la spălare și pentru a reduce consumul de energie. Durata programului de spălare va fi prelungită.

**2)** Pe durata acestui ciclu tamburul se rotește încet pentru a asigura o spălare delicată. Poate părea că tamburul nu se rotește sau nu se rotește corect, însă acest lucru este normal la acest program.

**3)** Setați viteza de centrifugare. Asigurați-vă că este adecvată pentru tipul de țesătură spălată. Dacă setați opțiunea Fără centrifugare, va fi disponibilă doar faza de evacuare.

#### Compatibilitatea opțiunilor programelor

Program								
Cottons 	■	■	■	■	■	■	■	■
Cottons Eco 	■	■	■		■	■	■	
Wash&Dry 60Min. 	■					■		
Synthetics 	■	■	■	■	■	■	■	
Delicates 	■	■	■	■	■	■	■	
Silk 	■	■				■		
Wool/Handwash 	■	■	■	■		■		

Program	🌀	- - -	□	dB	□	⌚	⊕
Duvet 	■				■		
Spin/Drain <sup>1)</sup> 	■	■			■		
Rinse 	■	■	■		■	■	

**1)** Setați viteza de centrifugare. Asigurați-vă că este adecvată pentru tipul de țesătură spălată. Dacă setați opțiunea Fără centrifugare, va fi disponibilă doar faza de evacuare.

## 5.2 Uscarea automată

Nivel de uscare	Tipul țesăturii	Încărcătură
 <b>Super uscat</b> Pentru materiale plușate	<b>Bumbac și In</b> (halate de baie, prosoape de baie, etc.)	până la 6 kg
 <b>Uscate pentru a fi puse în dulap<sup>1)</sup></b> Pentru articole care urmează să fie depozitate	<b>Bumbac și In</b> (halate de baie, prosoape de baie, etc.)	până la 6 kg
	<b>Țesături sintetice și mixte</b> (pulover, bluze, lenjerie intimă, articole din in)	până la 3 kg
	<b>Articole de mătase</b> (bluze, până la 1 kg cămăși, haine..)	
	<b>Articole din lână</b> (pulovere din lână)	până la 1 kg
 <b>Uscate pentru călcat</b> Pentru articole care vor fi călcate	<b>Bumbac și In</b> (cearșafuri, fețe de masă, cămăși etc.)	până la 6 kg

**1) Recomandări pentru institutul de testare** Realizarea testului, în conformitate cu EN 50229, trebuie efectuată cu o PRIMĂ încărcătură de uscare la capacitatea maximă declarată de uscare (compoziția încărcăturii în conformitate cu EN 61121) prin setarea programului USCATE AUTOMAT PENTRU A FI PUSE ÎN DULAP pentru Bumbac. A DOUA încărcătură de uscare cu încărcătură reziduală trebuie testată setând programul USCATE AUTOMAT PENTRU A FI PUSE ÎN DULAP pentru Bumbac.

### 5.3 Uscarea programată

Nivel de uscare	Tipul ţesăturii	Încărcătură (kg)	Viteză de centrifugare (rpm)	Durata sugerată (minute)
<b>Super uscat</b> Pentru materiale plușate	<b>Bumbac și In</b> (halate de baie, prosoape de baie, etc.)	6	1600	220 - 240
		4	1600	140 - 160
		2	1600	100 - 110
<b>Uscate pentru a fi puse în dulap</b> Pentru articole care urmează să fie depozitate	<b>Bumbac și In</b> (halate de baie, prosoape de baie, etc.)	6	1600	210 - 230
		4	1600	130 - 150
		2	1600	90 - 100
<b>Uscate pentru a fi puse în dulap</b> Pentru articole care urmează să fie depozitate	<b>Țesături sintetice și mixte</b> (pulover, bluze, lenjerie intimă, articole din in)	3	1200	100 - 110
		1	1200	40 - 50
		<b>Lână</b> (pulovere din lână)	1	1200
	<b>Mătase</b> (bluze, cămași, haine etc)	1	1000	80
		6	1600	150 - 170
		4	1600	85 - 105
		2	1600	55 - 65

### 5.4 Woolmark Apparel Care - Albastru



**WOOL HAND WASH SAFE**

- Ciclul de spălare pentru lână al acestei mașini a fost aprobat de The Woolmark Company pentru spălarea articolelor de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele să fie spălate în conformitate cu

instrucțiunile producătorului acestei mașini de spălat rufe. Respectați instrucțiunile de îngrijire de pe eticheta produsului referitoare la uscare și alte tratamente. M1144

- Ciclul de uscare pentru lână al acestei mașini a fost aprobat de The Woolmark Company pentru uscarea articolelor de îmbrăcăminte din lână care sunt etichetate cu „spălare manuală”, cu condiția ca articolele să fie uscate în conformitate cu instrucțiunile producătorului acestei mașini de spălat rufe. Respectați instrucțiunile de îngrijire de pe eticheta produsului pentru alte tratamente. M1224

În Regatul Unit, Irlanda, Hong Kong și India simbolul Woolmark este o marcă comercială de certificare.

## 6. VALORI DE CONSUM



Datele din acest tabel sunt aproximative. Mai multe variabile pot afecta datele: cantitatea și tipul de rufe, apa și temperatura mediului ambiant.



La pornirea programului, afișajul prezintă durata programului pentru capacitatea maximă de încărcare.

Pe durata fazelor de spălare durata programului este calculată automat și poate fi redusă semnificativ dacă încărcătura de rufe este mai mică decât capacitatea maximă de încărcare (de ex. Bumbac 60°C, capacitatea maximă de încărcare 9 kg, durata programului depășește 2 ore; la o încărcătură efectivă de 1 kg, durata programului va fi mai mică de 1 oră). Atunci când aparatul calculează durata reală a programului un punct clipește pe afișaj.

Program	Încărcătură (kg)	Consum de energie (kWh)	Consum de apă (litri)	Durata aproximativă a programului (minute)
Bumbac 60°C	9	1.6	69	168
Cottons Eco Program economie energie pentru articole din bumbac la 60°C <sup>1)</sup>	9	1.05	56	244
Bumbac 40°C	9	1.0	69	164
Sintetice 40°C	4	0.6	48	105
Delicate 40°C	4	0.7	58	86
Lână/Spălare manuală 30°C	2	0.35	57	61

1) «Program economie energie pentru articole din bumbac» la 60°C cu o încărcătură de 9 kg este programul de referință pentru datele de pe eticheta energetică, în conformitate cu standardele CEE 92/75.

## 7. OPȚIUNI

### 7.1 Centrifugare ⚡

Cu această opțiune puteți reduce viteza de centrifugare implicită.

Afișajul prezintă indicatorul pentru viteza setată.

**Opțiuni suplimentare pentru centrifugare:**  
**Fără centrifugare**

- Setați această opțiune pentru a anula toate fazele de centrifugare.
- Se setează pentru articolele foarte delicate.
- Faza de clătire utilizează mai multă apă pentru anumite programe de spălare.
- Pe afișaj apare indicatorul ---.

**Clătire oprită**

- Setați această opțiune pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Programul de spălare se oprește cu apă în tambur. Tamburul se rotește în mod regulat pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Ușa rămâne blocată. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca ușa.
- Pe afișaj apare indicatorul □.



Pentru a evacua apa, consultați „La terminarea programului”.

### Super silentios

- Setați această opțiune pentru a anula toate fazele de centrifugare și pentru a efectua o spălare silentioasă.
- Faza de clătire utilizează mai multă apă pentru anumite programe de spălare.
- Programul de spălare se oprește cu apă în tambur. Tamburul se rotește în mod regulat pentru a preveni șifonarea rufelor.
- Ușa rămâne blocată. Trebuie să evacuați apa pentru a debloca ușa.
- Pe afișaj apare indicatorul dB.



Pentru a evacua apa, consultați „La terminarea programului”.

## 7.2 Temperatură

Setați această opțiune pentru a modifica temperatura implicită.

Indicator = apă rece.

Afișajul indică temperatura setată.

## 7.3 Timp de uscare

Cu această opțiune puteți seta durata pentru țesăturile pe care le uscați. Afișajul indică valoarea setată.

De fiecare dată când apăsați pe această tastă, valoarea pentru durată se mărește cu 5 minute.



Nu puteți seta toate valorile de timp pentru tipuri diferite de țesături.

## 7.4 Pornire cu întârziere

Cu această opțiune puteți întârzierea pornirea unui program pornind de la 30 de minute și până la 20 de ore.

Afișajul prezintă indicatorul corespunzător.

## 7.5 Prespălare

Cu această opțiune puteți adăuga o fază de prespălare la un program de spălare.

Utilizați această opțiune pentru articole foarte murdare.

Când setați această opțiune durata programului va crește.

Indicatorul aferent se aprinde.

## 7.6 Nivel de uscare

Cu această opțiune puteți seta un nivel automat de uscare pentru rufe. Afișajul indică simbolul pentru nivelul setat.

- Nivelul **foarte uscate** pentru articolele din bumbac
- Nivelul **uscate pentru a fi puse în dulap** pentru articolele din bumbac, sintetice, mătase și lână
- Nivelul **uscate pentru călcat** pentru articolele din bumbac

## 7.7 Reglarea duratei – +

Când setați un program de spălare, afișajul indică durata implicită.

Apăsați — sau + pentru a reduce sau crește durata programului.

Reglarea duratei este disponibilă doar cu programele din tabel.

Indicator					Cottons Eco
①	■	■			

Indicator				Cottons Eco	
	■	■	■		
	■		■		
	■	■	■	■	■ <sup>2)</sup>
	■	■			
	■ <sup>3)</sup>	■ <sup>3)</sup>	■		
	■	■			
	■ <sup>4)</sup>	■	■ <sup>3)</sup>	■ <sup>3)</sup>	■ <sup>5)</sup>

- 1) Cel mai scurt: pentru reîmprăștarea rufelor.
- 2) Durată redusă: program adecvat pentru împrăștarea rufelor.
- 3) Durata implicită a programului.
- 4) Cel mai lung: Creșterea duratei programului scade gradual consumul de energie. Faza optimizată de încălzire economisește energia, iar durată prelungită menține aceleși rezultate la spălare (în special pentru murdăria normală).
- 5) Durată implicită: program adecvat pentru împiedicarea șifonării rufelor.

#### Eco Info

Benzile Eco Info (disponibile doar la programele pentru bumbac și sintetice) indică eficiența programului de spălare în ceea ce privește economia de energie:

- 6 benzi: cea mai eficientă setare pentru optimizarea performanțelor programului de spălare.
- 1 bandă: cea mai puțin eficientă setare.

Numele de benzi Eco Info se modifică dacă modificați durata programului de spălare (consultați Reglare durată), temperatură de spălare și masa rufelor.

Pentru a optimiza performanțele programului de spălare, numărul benzilor trebuie să crească:

- Dacă măriți durata programului, numărul de benzi Eco Info se mărește. Mărirea duratei programului de spălare permite performanțe constante care reduc consumul de energie.
- Dacă micșorați durata programului, numărul de benzi Eco Info scade.

#### Câteva sfaturi pentru obținerea celei mai eficiente setări:

- Setați indicatorii Reglare durată sau .
- Setați cea mai scăzută temperatură de spălare posibilă.
- Nu selectați opțiunea Prespălare.

## 7.8 Preferatele mele

Cu această opțiune puteți memora programul și opțiunile preferate.

Nu puteți memora opțiunea de pornire cu întârziere la MyFavourite.

#### Memorarea unui program

1. Pentru a activa aparatul apăsați butonul .
2. Setați programul și opțiunile pe care dorîți să le memorăți.
3. Apăsați MyFavourite până când afișajul indică „MEM”.

#### Cum se setează programul memorat

1. Pentru a activa aparatul apăsați butonul .
2. Apăsați scurt MyFavourite.



Pornirea cu întârziere nu este memorată.

## 7.9 Clătire suplimentară

Cu această opțiune puteți adăuga câteva clătiri la un program de spălare.

Utilizați această opțiune pentru persoanele alergice la detergenți și în zone unde apa are o duritate redusă.

Indicatorul aferent de pe afișaj se aprinde.<sup>1)</sup>

## 8. SETĂRI

### 8.1 Blocare acces copii

Cu această opțiune puteți împiedica copiii să se joace la panoul de comenzi.

- Pentru a **activa/dezactiva** această opțiune, apăsați simultan  și  până când indicatorul  se aprinde/se stinge.

Puteți activa această opțiune:

- După apăsarea : opțiunile și butonul de selectare a programului sunt blocate.
- Înainte de a apăsa : aparatul nu poate fi pornit.

### 8.2 Clătire suplimentară permanentă

Cu această opțiune puteți avea permanent o clătire suplimentară când setați un program nou.

- Pentru a **activa/dezactiva** această opțiune, apăsați simultan  și  până când indicatorul  se aprinde/se stinge.

### 8.3 Semnalele acustice

Sunt emise semnale acustice atunci când:

- Programul s-a încheiat.
- Aparatul este defect.

Pentru **dezactivarea/activarea** semnalelor acustice, apăsați simultan butoanele  și  timp de 6 secunde.



Dacă dezactivați semnalele acustice, acestea continuă să funcționeze când aparatul are o defecțiune.

## 9. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Puneți o cantitate redusă de detergent în compartimentul pentru faza de spălare.
- Selectați și porniți un program pentru articole din bumbac, la cea mai înaltă temperatură, fără rufe.

Astfel este eliminată eventuala murdărie acumulată pe cuvă și tambur.

## 10. UTILIZAREA ZILNICĂ



### AVERTIZARE!

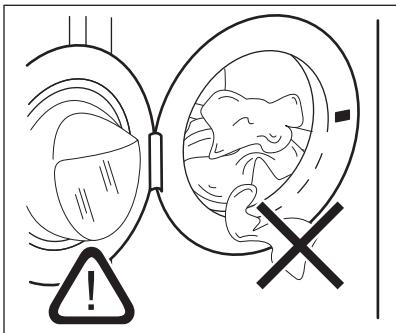
Consultați capitolele privind siguranța.

- Scuturați rufele înainte să le introduceți în aparat.
- Asigurați-vă că nu introduceți prea multe rufe în tambur.
- Închideți ușa corect.

### 10.1 Încărcarea rufelor

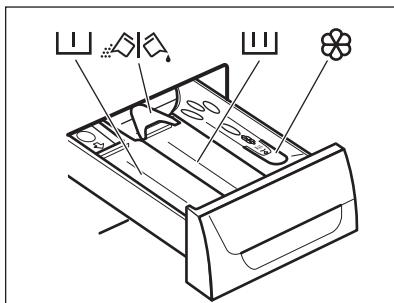
- Deschideți ușa aparatului
- Introduceți rufele în tambur, câte un articol pe rând.

<sup>1)</sup> Consultați „Setări” pentru informații privind activarea acestei funcții.

**ATENȚIE!**

Asigurați-vă că nu sunt rufe prinse între garnitură și ușă. Există riscul de scurgere a apei sau de deteriorare a rufelor.

2. Puneți detergentul și balsamul de rufe în compartimente.
3. Închideți cu atenție sertarul pentru detergent



## 10.2 Utilizarea detergentului și a aditivilor

1. Măsurăți cantitatea de detergent și de balsam de rufe.

## 10.3 Compartimentele pentru detergent

**ATENȚIE!**

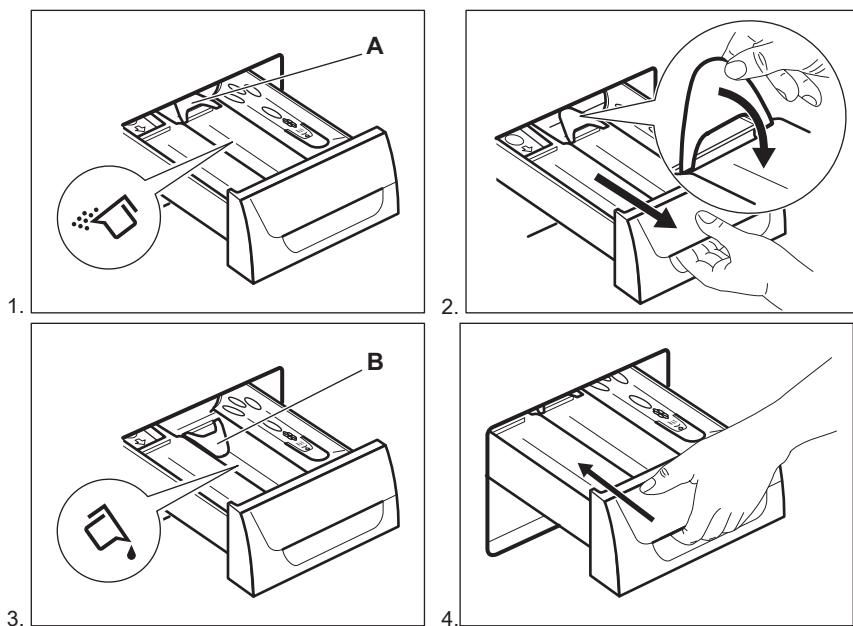
Utilizați doar detergenți specificați pentru mașina de spălat rufe.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul detergentilor.

	Compartimentul pentru detergent pentru faza de prespălare.
	Compartimentul pentru detergent pentru faza de spălare.
	Compartiment pentru aditivi lichizi (balsam de rufe, apret).
	Clapetă pentru detergent pudră sau lichid.

## 10.4 Detergent lichid sau pudră



- Poziția A pentru detergent pudră (setarea din fabrică).
- Poziția B pentru detergent lichid.



### Când utilizați detergentul lichid:

- Nu utilizați detergenti lichizi denși sau gelatinoși.
- Nu depășiți nivelul maxim când puneți lichid.
- Nu selectați faza de prespălare.
- Nu setați pornirea cu întârziere.

## 10.5 Activarea aparatului

Apăsați butonul ① pentru a activa sau pentru a dezactiva aparatul. La activarea aparatului este emis un semnal sonor.

## 10.6 Setarea unui program

1. Rotiți butonul pentru programe pentru a seta programul:
  - Se aprinde indicatorul programului corespunzător.
  - Indicatorul pentru ▷|| se aprinde intermitent.
  - Afişajul indică nivelul pentru Reglarea duratei, durata

programului și indicatorii fazelor programului.

2. Dacă este necesar, modificați temperatura, viteza de centrifugare, durata ciclului sau adăugați opțiunile disponibile. Atunci când activați o opțiune, indicatorul opțiunii setate se aprinde.



Dacă setați ceva incorrect, afişajul prezintă mesajul **E-rr.**

## 10.7 Pornirea unui program fără întârziere

Apăsați .

- Indicatorul  nu se mai aprinde intermitent și rămâne pornit.
- Indicatorul  începe să se aprindă intermitent pe afișaj.
- Programul începe, ușa se blochează și afișajul prezintă indicatorul .



Dacă funcția  clipește, ușa se blochează. Dacă afișajul indică un mesaj de alarmă după ce indicatorul  a clipit pentru câteva secunde, acesta indică faptul că ușa nu este blocată corect (pentru mai multe detalii, consultați capitolul Depanare).

- Pompa de evacuare poate funcționa pentru o scurtă perioadă de timp atunci când aparatul se alimentează cu apă.



După aproximativ 15 minute de la pornirea programului:

- Aparatul reglează automat durata programului în funcție de cantitatea de rufe.
- Afișajul indică noua valoare.

## 10.8 Pornirea unui program cu ajutorul pornirii cu întârziere

1. Apăsați  în mod repetat până când afișajul indică întârzierea dorită. Indicatorul aferent se aprinde pe afișaj.
  2. Apăsați .
- Aparatul începe numărătoarea inversă.

- Ușa se blochează, afișajul prezintă indicatorul .
- Dacă funcția  clipește, ușa se blochează. Dacă afișajul indică un mesaj de alarmă după ce indicatorul  a clipit pentru câteva secunde, acesta indică faptul că ușa nu este blocată corect (pentru mai multe detalii, consultați capitolul Depanare).
- Atunci când numărătoarea inversă este încheiată, programul pornește automat.



Puteți anula sau modifica setarea pentru pornirea cu întârziere înainte de a apăsa .

Pentru a anula pornirea cu întârziere:

- Apăsați  pentru a pune aparatul în pauză.
- Apăsați  până când afișajul indică .
- Apăsați din nou  pentru a porni imediat programul.

## 10.9 Întreruperea unui program și modificarea opțiunilor

Puteți schimba numai unele opțiuni, înainte de a fi activate.

1. Apăsați .
  2. Modificați opțiunile.
  3. Apăsați din nou .
- Programul este reluat.

## 10.10 Anularea unui program aflat în derulare

1. Pentru a anula un program și a dezactiva aparatul, apăsați butonul  timp de câteva secunde.
2. Apăsați din nou același buton pentru a activa aparatul. Acum puteți selecta un alt program de spălare.



Înainte de a începe noul program, aparatul poate evacua apa. În acest caz, asigurați-vă că mai aveți detergent în compartimentul pentru detergent și completați dacă acesta lipsește.

## 10.11 Deschiderea ușii



### ATENȚIE!

Dacă temperatura și nivelul apei din tambur sunt prea mari și tamburul încă se învârte, nu puteți deschide ușa.

În timpul funcționării unui program sau a pornirii cu întârziere, ușa aparatului este blocată și afișajul prezintă indicatorul .

**Deschiderea ușii aparatului când programul sau pornirea cu întârziere este activă:**

1. Apăsați pentru pune aparatul în pauză.
2. Așteptați ca indicatorul pentru ușă blocată să se stingă.
3. Deschideți ușa.
4. Închideți ușa și apăsați din nou . Programul sau pornirea cu întârziere sunt în continuare active.

## 10.12 La terminarea programului

- Aparatul se oprește automat.
- Semnalele acustice funcționează (dacă sunt activate).
- Pe afișaj apare .
- Indicatorul pentru Start / Pauză se stinge.
- Indicatorul pentru ușă blocată se stinge.
- Puteți deschide ușa.
- Scoateți rufuli din aparat. Lăsați tamburul gol.
- Închideți robinetul de apă.

- Apăsați butonul Pornit / Oprit timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.
- Țineți ușa întredeschisă pentru a preveni formarea mucegaiului și a mirosurilor.

**Programul de spălare este terminat, dar tamburul mai conține apă:**

- Tamburul se rotește în mod regulat pentru a preveni șifonarea rufulor.
- Indicatorul ușă blocată este pornit. Ușa rămâne blocată.
- Trebuie să evacuați apa pentru a deschide ușa.

**Pentru a evacua apa:**

1. Apăsați . Aparatul evacuează apa și centrifughează.
2. Pentru ca aparatul să realizeze doar fază de evacuare, setați -. Dacă este necesar, reduceți viteza de centrifugare.
3. Atunci când se termină programul și indicatorul ușă blocată se stinge, puteți deschide ușa.
4. Apăsați butonul Pornit / Oprit timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul.



Aparatul evacuează apa și centrifughează automat după 18 ore (cu excepția programului pentru Lână).

## 10.13 Opțiunea Intrare automată în Repaus

Dacă nu dezactivați aparatul, la câteva minute după terminarea programului de spălare se activează setarea pentru economisirea energiei.

Setarea pentru economisirea energiei reduce consumul de energie când aparatul este în repaus.

- Toate indicatoarele și afișajul se stinge.
- Indicatorul clipește încet.
- Apăsați una dintre opțiuni pentru a dezactiva setarea de economisire a energiei.

# 11. UTILIZAREA ZILNICĂ - DOAR PENTRU USCARE



## AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranță.

### 11.1 Setarea nivelului de uscare



## AVERTIZARE!

**Verificați dacă robinetul de apă este deschis.**

1. Apăsați Pornit / Oprit timp de câteva secunde pentru a activa aparatul.
2. Încărcați rufelete pe rând.
3. Rotiți discul selector la programul adecvat pentru rufelete care trebuie uscate. Pe afișaj apare indicatorul de uscare



Pentru o performanță bună la uscare **nu** depășiți încărcătura maximă recomandată la uscare din manualul utilizatorului. **Nu** setați viteza de centrifugare la o valoare mai mică decât viteza automată a programului setat.

### 11.2 Uscorea la nivelurile automate

Rufelete pot fi uscate la niveluri predefinite de uscare:

1. Apăsați în mod repetat până când afișajul indică unul dintre indicatorii nivelului de uscare:
  - : Indicatorul de nivel USCATE PENTRU CĂLCAT pentru articolele din bumbac
  - : Indicatorul nivelului USCATE PENTRU A FI PUSE ÎN DULAP pentru articolele din bumbac, sintetice, mătase și lână
  - : Indicatorul de nivel FOARTE USCATE pentru articolele din bumbac

Afișajul indică o valoare de timp calculată pentru o greutate implicită a încărcăturii. Dacă cantitatea de rufe este mai mare sau mai mică decât greutatea implicită, aparatul reglează automat valoarea pentru durată pe durata ciclului.

2. Apăsați pentru a porni programul. Pe afișaj apare indicatorul ușă blocată . Indicatorul pentru uscare începe să clipească.



Nu puteți seta toate nivelurile de uscare pentru orice tip de rufe.

### 11.3 Uscorea programată

Rufelete pot fi uscate și cu o uscare temporizată manual:

1. Apăsați în mod repetat pentru a seta valoarea pentru durată (vezi tabelul «Programe de uscare temporizată»).
  - Afișajul indică 10 minute. De fiecare dată când apăsați pe această tastă, valoarea pentru durată se mărește cu 5 minute.
  - Afișajul indică valoarea setată pentru durată: de exemplu – .
  - După câteva secunde afișajul indică noua valoare a duratei: .
  - Aparatul calculează și durata fazelor de anti-șifonare și de răcire.
2. Apăsați pentru a porni programul.
  - Afișajul indică în mod regulat o nouă valoare a duratei.
  - Indicatorul pentru uscare începe să clipească.
  - Pe afișaj apare indicatorul ușă blocată .



Dacă selectați doar 10 minute pentru uscare, aparatul efectuează doar o fază de răcire.  
Dacă rufelete nu sunt suficient de uscate, setați din nou o durată mică pentru uscare.

## 11.4 Terminarea programului de uscare

Aparatul se oprește automat.

- Semnalele acustice funcționează (dacă sunt activate).
- Pe afișaj apare
- Indicatorul se stinge.
- În timpul ultimelor minute din ciclul de uscare aparatul efectuează o fază de răcire și de anti-șifonare. Ușa este în continuare blocată.

Atunci când se stinge simbolul pentru ușă blocată de pe afișaj, puteți să deschideți ușa.

1. Apăsați butonul timp de câteva secunde pentru dezactiva aparatul. După câteva minute de la încheierea programului, funcția de economisire a energiei dezactivează automat aparatul.
2. Scoateți rufele din aparat. Lăsați tamburul gol.
3. Țineți ușa întredeschisă, pentru a preveni formarea mucegaiului și a mirosurilor.
4. Închideți robinetul de apă.

# 12. UTILIZAREA ZILNICĂ - SPĂLAREA ȘI USCAREA



### AVERTIZARE!

Consultați capitolile privind siguranța.

## 12.1 Program Non-stop

1. Apăsați Pornit / Oprit timp de câteva secunde pentru a activa aparatul.
2. Încărcați rufelete pe rând.



- Pentru o performanță bună la uscare **nu depășiți** încărcătura maximă recomandată la uscare din manualul utilizatorului. **Nu setați** viteza de centrifugare la o valoare mai mică decât viteza automată a programului setat.
3. Puneți detergent și aditivi în compartimentele adecvate.
  4. Rotiți discul selector de programe la programul de spălare.
- Afișajul prezintă indicatorii pentru diferitele faze de spălare.
5. Setați opțiunile disponibile.

## 12.2 Spălarea & Usarea automată

1. Apăsați în mod repetat până când afișajul indică unul dintre indicatorii nivelului de uscare:

- : Indicatorul de nivel USCATE PENTRU CĂLCAT pentru articolele din bumbac
- : Indicatorul nivelului USCATE PENTRU A FI PUSE ÎN DULAP pentru articolele din bumbac, sintetice, lână și mătase
- : Indicatorul de nivel FOARTE USCATE pentru articolele din bumbac

Pe afișaj apare indicatorul . Valoarea pentru durată de pe afișaj este pentru durata ciclurilor de spălare + uscare, calculate pentru o greutate implicită a încărcăturii.



- Pentru a avea o uscare performantă, aparatul nu vă permite să setați o viteză de centrifugare prea scăzută pentru articolele care urmează a fi spălate și uscate.

2. Apăsați pentru a porni programul. Indicatorul nivelului de uscare setat rămâne aprins pe afișaj. Indicatorul ușă blocată se aprinde. Afișajul indică în mod regulat o nouă valoare a duratei.



În timpul ultimelor minute din ciclul de uscare aparatul efectuează fazele anti-șifonare și răcire.

## 12.3 Spălarea & Uscarea programată

Pentru a avea o uscare performantă, aparatul nu vă permite să setați o viteză de centrifugare prea scăzută pentru articolele care urmează a fi spălate și uscate.

- Apăsați pentru a seta valoarea pentru durata de uscare. Afisajul indică 10 minute.

Indicatorul se aprinde pe afișaj. Afisajul indică valoarea setată pentru durata de uscare, de exemplu: **40**. După câteva secunde afisajul indică valoarea finală a durei **203**, care este durata totală pentru ciclurile de spălare și uscare (fazele de spălare + uscare + anti-șifonare + răcire).



Dacă, după spălare, setați doar 10 minute pentru uscare, aparatul calculează și durata fazelor de anti-șifonare și răcire.

- Apăsați pentru a porni programul. Indicatorul se aprinde pe afișaj. Ușa este blocată. Afisajul indică în mod regulat o nouă valoare a durei.

## 12.4 Terminarea programului

Aparatul se oprește automat. Semnalele acustice funcționează (dacă sunt activate).

Pentru mai multe informații, consultați „La terminarea programului de uscare” din capitolul anterior.

- Scoateți rufelete din aparat.

Lăsați tamburul gol.

- Tineți ușa întredeschisă, pentru a preveni formarea mucegaiului și a mirosurilor.

## 12.5 Scame în materialul textil

În timpul fazei de spălare și/sau de uscare, anumite tipuri de materiale (plușul, lâna sau flanele din bumbac) pot produce scame.

Scamele eliberate pot adera la materiale în timpul următorului ciclu.

Pentru a preveni apariția scamelor în rufelete dvs. vă recomandăm următoarele:

- Nu spălați materiale închise la culoare după spălarea și uscarea materialelor deschise la culoare (în special materialele plușate noi, lână, flanele din bumbac) și invers.
- Uscați în aer liber aceste tipuri de țesături după prima spălare.
- Curătați filtrul de evacuare.
- După faza de uscare, curătați tamburul gol, garnitura și ușa cu o lavetă umedă.

## 12.6 Eliminarea scamelor de la haine

Pentru a scoate scamele din interiorul tamburului, setați un program special:

- Goliți tamburul.
- Curătați tamburul, garnitura și ușa cu o lavetă umedă.
- Setați programul de cătire.
- Pentru a activa funcția de curătare apăsați simultan și până când afisajul indică **CLE**.
- Apăsați pentru a porni programul.

# 13. INFORMAȚII ȘI SFATURI

## 13.1 Încărcătura de rufe

- Împărțiți rufelete în: albe, colorate, sintetice, delicate și lână.
- Respectați instrucțiunile de spălare de pe etichetele rufelor.

- Nu spălați articole albe și colorate împreună.

- Unele articole colorate se pot decolora la prima spălare.

- Recomandăm ca primele spălări ale acestora să fie făcute separat.
- Închideți nasturii fețelor de pernă, închideți fermoarele, găcile și capsele. Legați curelele.
  - Goliți buzunarele și depliați articolele.
  - Țesăturile cu mai multe straturi, articolele din lână și cele cu imprimeuri trebuie întoarse pe dos.
  - Eliminați petele persistente.
  - Articolele foarte murdare trebuie spălate cu un detergent special.
  - Atenție la perdele. Scoateți cărligele sau punteți perdelele într-un săculeț de spălare sau într-o față de pernă.
  - Nu spălați rufe fără tivuri sau cu tăieturi. Folosiți o plasă de spălare pentru a spăla articolele mici și/sau delicate (de ex. sutiene fără sărmă, curele, colanți, etc.).
  - O încărcătură foarte mică poate provoca probleme de echilibru în timpul fazei de centrifugare. În acest caz, aranjați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare.

### 13.2 Petele persistente

În cazul anumitor pete, apa și detergentul nu sunt suficiente.

Recomandăm pre-tratarea acestor pete înainte de introducerea articolelor în aparat.

Sunt disponibile substanțe speciale pentru îndepărțarea petelor. Folosiți substanță specială pentru îndepărțarea petelor, corespunzătoare tipului de pată și țesături.

### 13.3 Detergenți și aditivi

- Utilizați numai detergenți și aditivi produși special pentru utilizarea într-o mașină de spălat rufe:
  - detergenți praf pentru toate tipurile de țesături,
  - detergenți praf pentru țesături delicate (max. 40°C) și lână,
  - detergenți lichizi, de preferat pentru programe de spălare la temperatură joasă (max. 60 °C) pentru toate tipurile de țesături sau speciali, numai pentru lână.
- Nu amestecați tipuri diferite de detergenți.

- Pentru a ajuta mediul înconjurător, nu utilizați o cantitate mai mare de detergent decât cea corectă.
- Respectați instrucțiunile de pe ambalajul acestor produse.
- Folosiți produsele corespunzătoare tipului și colorii materialului, temperaturii programului și gradului de murdărie.
- Dacă aparatul pe care-l aveți nu este prevăzut cu dozator pentru detergent lichid cu clapetă, adăugați detergentii lichizi cu bila de dozare (furnizată de producătorul detergentului).

### 13.4 Recomandări ecologice

- Pentru a spăla rufe cu un nivel mediu de murdărie folosiți un program fără prespălare.
- Porniți întotdeauna un program de spălare cu cantitatea maximă permisă de rufe.
- Dacă este necesar, când setați un program cu temperatură redusă, utilizați o substanță de scos petele.
- Pentru utilizarea cantității optime de detergent, verificați duritatea apei din locuință. Consultați „Duritatea apei”.

### 13.5 Duritatea apei

Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui dedurizator de apă pentru mașini de spălat. În zonele în care apa are o duritate redusă nu este necesară utilizarea unui dedurizator.

Pentru a afla duritatea apei din zona în care vă aflați, adresați-vă furnizorului de apă local.

Folosiți o cantitate corectă pentru dedurizatorul apei. Respectați instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

### 13.6 Recomandări privind uscare

#### Pregătiți ciclul de uscare

- Deschideți robinetul de apă.
- Verificați dacă furtunul de evacuare este conectat corect. Pentru mai multe informații consultați capitolul privind instalarea.

- Pentru încărcătura maximă de rufe la programele de uscare, consultați tabelul cu programele de uscare.

### 13.7 Articole care nu sunt adecvate pentru uscare

#### Nu setați un program de uscare pentru următoarele tipuri de rufe:

- Articole foarte delicate.
- Perdele sintetice.
- Articole de îmbrăcăminte cu accesorii metalice.
- Dresuri de nailon.
- Plăpumi.
- Huse de pat.
- Pilote.
- Hanorace.
- Saci de dormit.
- Tesături cu reziduuri de fixativ, acetonă sau similar.
- Haine ce conțin spumă de cauciuc sau materiale similare cu spuma de cauciuc.

### 13.8 Etichetele de întreținere

La uscarea rufelor, respectați instrucțiunile de pe etichetele producătorilor:

- = Articolul poate fi uscat în uscător
- = Ciclul de uscare este la temperatură înaltă
- = Ciclul de uscare este la temperatură redusă
- = Articolul nu poate fi uscat în uscător.

## 14. ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚAREA



#### AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranță.

### 14.1 Curățarea exterioară

Curățați aparatul numai cu săpun și apă caldă. Uscați complet toate suprafețele.



#### ATENȚIE!

Nu folosiți alcool, solvenți sau produse chimice.

### 13.9 Durata ciclului de uscare

Durata ciclului de uscare se poate schimba în funcție de:

- viteza ultimei centrifugări
- nivelul de uscare
- tipul de rufe
- masa încărcături

### 13.10 Uscarea suplimentară

Dacă rufelete încă mai sunt umede la terminarea programului de uscare, setați din nou un program scurt de uscare.



#### AVERTIZARE!

Pentru a evita șifonarea și intrarea la apă, nu uscați în exces rufelete.

### 13.11 Sfaturi generale

Consultați tabelul «Programe de uscare» pentru a găsi duratele **medii** de uscare. Experiența vă va ajuta să uscați rufelete mai bine. Notați durata ciclurilor de uscare anterioare.

Pentru a evita încărcarea electrostatică la finalul ciclului de uscare:

1. Folosiți balsam de rufe la ciclul de spălare.
2. Folosiți un balsam special pentru uscătoare.

La finalizarea programului de uscare scoateți imediat rufelete.

### 14.2 Decalcifiere

Dacă apa din zona în care vă aflați are o duritate ridicată sau medie, recomandăm utilizarea unui produs de decalcifiere a apei pentru mașini de spălat.

Verificați regulat tamburul pentru a preveni depunerile de calcar și particulele de rugină.

Pentru eliminarea petelor de rugină utilizați doar produse speciale dedicate mașinilor de spălat. Efectuați această

procedură separat față de spălarea rufelor.



Respectați întotdeauna instrucțiunile de pe ambalajul produsului.

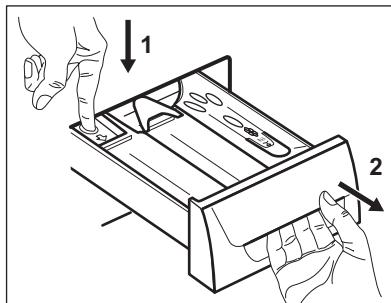
### 14.3 Spălarea de întreținere

Este posibil ca în cazul programelor cu temperatură redusă anumiți detergenți să rămână în tambur. Realizați regulat o spălare de întreținere. Pentru a face acest lucru:

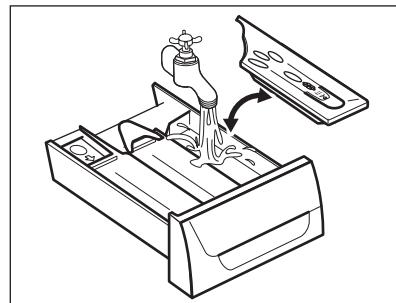
- Scoateți toate rufelete din tambur.
- Selectați programul pentru bumbac cu cea mai ridicată temperatură și o cantitate redusă de detergent.

### 14.5 Curățarea dozatorului pentru detergent

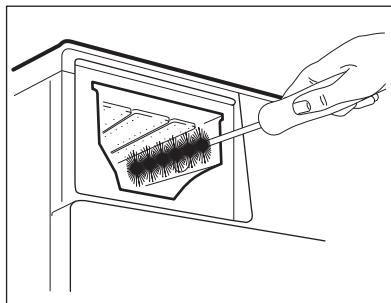
1.



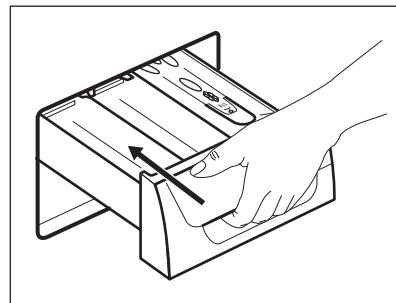
2.



3.



4.

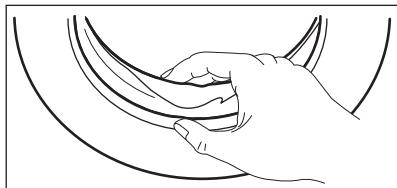


### 14.6 Curățarea filtrului de evacuare



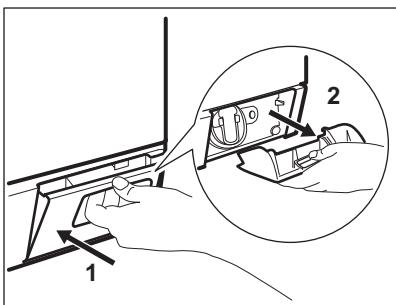
Nu curătați filtrul de evacuare dacă apa din aparat este fierbinte.

### 14.4 Garnitura ușii

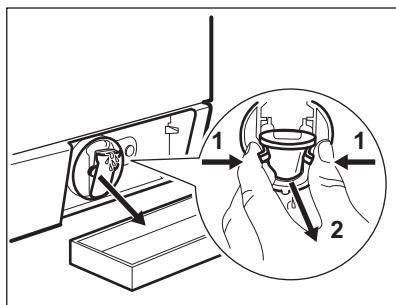


Verificați regulat garnitura și scoateți toate obiectele din partea interioară.

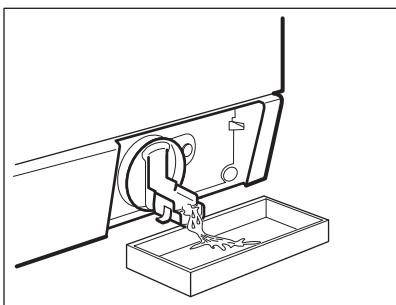
1.



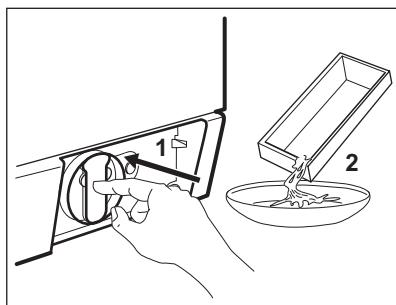
2.



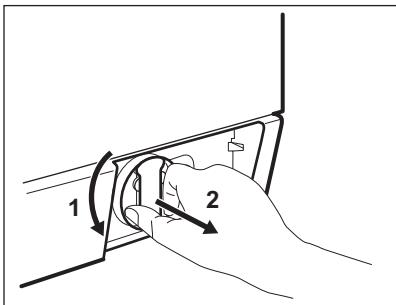
3.



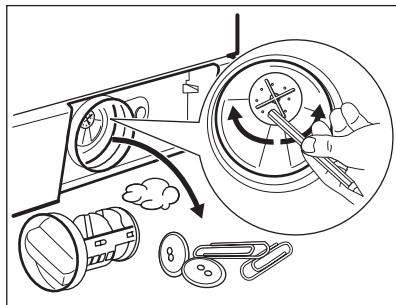
4.



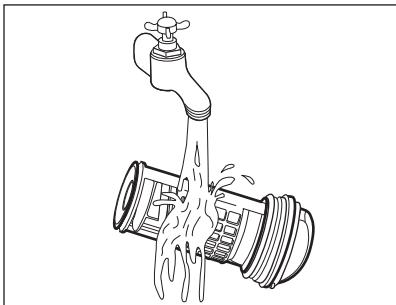
5.



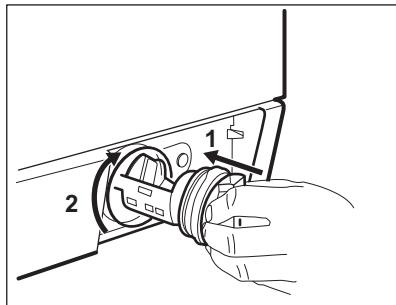
6.



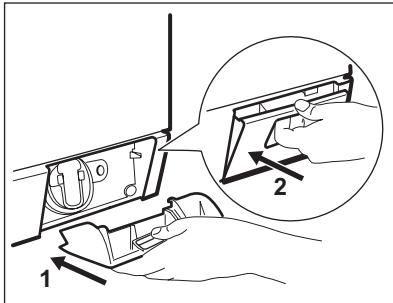
7.



8.

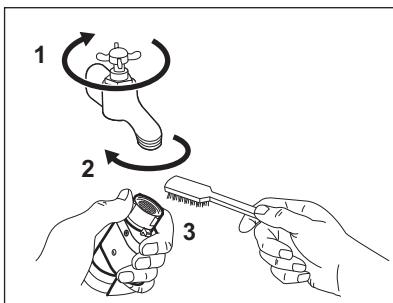


9.

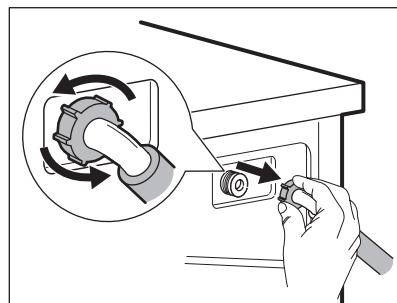


#### 14.7 Curățarea furtunului de alimentare cu apă și a filtrului robinetului

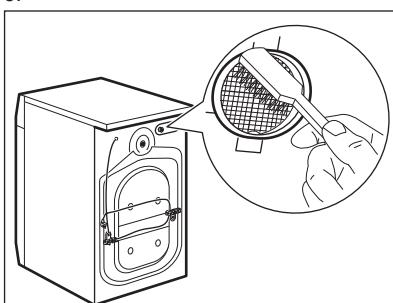
1.



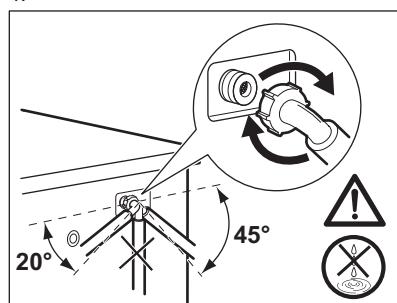
2.



3.



4.



#### 14.8 Evacuarea de urgență

Din cauza unei defecțiuni, aparatul nu poate evacua apa.

În acest caz, parurgeți etapele de la (1) la (9) din secțiunea „Curățarea filtrului de evacuare”. Dacă este necesar, curătați pompa.

Atunci când evacuați apa prin procedura de evacuare de urgență, trebuie să activați din nou sistemul de evacuare:

- Turnați 2 litri de apă în compartimentul principal de spălare al dozatorului pentru detergent.
- Porniți programul pentru a evacua apa.

## 14.9 Măsuri de precauție împotriva înghețului

Dacă aparatul este instalat într-o zonă unde temperatura poate coborî sub 0°C, eliminați apa rămasă în furtunul de alimentare și din pompa de evacuare.

1. Scoateți ștecherul din priză.
2. Închideți robinetul de apă.
3. Puneți cele două capete ale furtunului de alimentare într-un recipient și lăsați apa să se scurgă din furtun.
4. Goliti pompa de evacuare. Consultați procedura de evacuare de urgență.

## 15. DEPANARE



### AVERTIZARE!

Consultați capitolele privind siguranța.

### 15.1 Introducere

Aparatul nu pornește sau se oprește în timpul funcționării.

Mai întâi încercați să găsiți o soluție la problemă (consultați tabelul). Dacă problema persistă, contactați Centrul de service autorizat.

**În cazul anumitor probleme, sunt activate semnalele acustice și afișajul indică un cod de alarmă:**

- **E10** - Aparatul nu se alimentează corect cu apă.
- **E20** - Aparatul nu evacuează apa.
- **E40** - Ușa aparatului este deschisă sau nu este închisă corect. Verificați ușa!



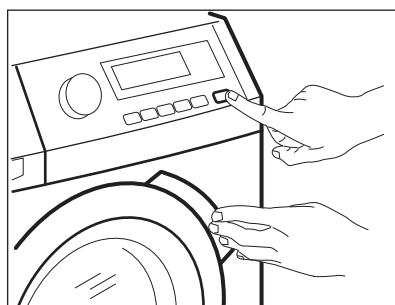
Dacă aparatul este suprăîncărat, scoateți câteva articole din tambur și/sau împingeți ușa și apăsați în același timp butonul Start / Pauză până când indicatorul nu mai clipește (a se vedea imaginea de mai jos).

5. Când pompa de drenare este goală, montați la loc furtunul de alimentare cu apă.



### AVERTIZARE!

Înainte de a reutiliza aparatul, verificați dacă temperatura este mai mare de 0°C. Producătorul nu este responsabil de daunele provocate de temperaturi reduse.



- **EHO** - Sursa de alimentare nu este stabilă. Așteptați stabilizarea sursei de alimentare.
- **E91** - Nu există comunicare între elementele electronice ale aparatului. Opriti și porniți din nou.
- **EFO** - Dispozitivul anti-inundație este pornit. Deconectați aparatul și închideți robinetul de apă. Contactați Centrul de service autorizat.



### AVERTIZARE!

Dezactivați aparatul înainte de a realiza verificările.

## 15.2 Defectări posibile

Problema	Soluție posibilă
Programul nu pornește.	<p>Verificați dacă ștecherul este introdus în priză.</p> <p>Verificați dacă ușa aparatului este închisă.</p> <p>Verificați dacă există o siguranță arsă în tabloul de siguranțe.</p> <p>Verificați dacă Start / Pauză a fost apăsat.</p> <p>Dacă este setată pornirea cu întârziere, anulați setarea sau așteptați terminarea numărătorii inverse.</p> <p>Dezactivați funcția Blocare acces copii dacă este pornită.</p>
Aparatul nu se alimentează corect cu apă.	<p>Verificați dacă robinetul de apă este deschis.</p> <p>Verificați dacă presiunea de la rețeaua de alimentare cu apă nu este prea mică. Pentru această informație, contactați compania locală de furnizare a apei.</p> <p>Verificați dacă robinetul de apă este înfundat.</p> <p>Verificați dacă filtrul furtunului de alimentare și filtrul supapei nu sunt înfundate. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.</p> <p>Verificați dacă furtunul de alimentare este răsucit sau îndoit.</p> <p>Verificați dacă racordul furtunului de alimentare cu apă este realizat corect.</p>
Aparatul nu se umple cu apă și o evacuează imediat.	Verificați dacă furtunul de evacuare este în poziția corectă. Furtunul poate fi poziționat prea jos.
Aparatul nu evacuează apa.	<p>Verificați dacă scurgerea chiuvetei este înfundată.</p> <p>Verificați dacă furtunul de evacuare este răsucit sau îndoit.</p> <p>Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curătați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.</p> <p>Verificați dacă racordul furtunului de evacuare este realizat corect.</p> <p>Setați un program de evacuare dacă ați setat un program fără fază de evacuare.</p> <p>Setați un program de evacuare dacă ați setat o opțiune care se termină cu apă în cuvă.</p>

<b>Problemă</b>	<b>Soluție posibilă</b>
Faza de centrifugare nu funcționează sau ciclul de spălare durează mai mult decât este normal.	Setați programul de centrifugare.
	Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat. Dacă este necesar, curătați filtrul. Consultați capitolul „Îngrijirea și curățarea”.
	Aranjați manual articolele din cuvă și reluați faza de centrifugare. Această problemă poate fi cauzată de lipsa echilibrării.
Pe jos este apă.	Verificați dacă racordurile furtunurilor de apă sunt etanșe și nu există nicio pierdere de apă.
	Verificați dacă furtunul de evacuare a apei prezintă deteriorări.
	Utilizați un tip adecvat de detergent și în cantitatea corectă.
Nu puteți deschide ușa aparatului.	Verificați dacă programul de spălare s-a terminat.
	Setați un program de evacuare sau de centrifugare dacă există apă în tambur.
	Asigurați-vă că aparatul este alimentat cu curent electric.
	Problema poate fi cauzată de o defecțiune a aparatului. Contactați Centrul de service autorizat. Dacă trebuie să deschideți ușa, citiți cu atenție «Deschiderea de urgență a ușii».
Aparatul face un zgomot neobișnuit.	Verificați dacă aparatul a fost adus la nivel. Consultați capitolul „Instalarea”.
	Îndepărtați toate materialele folosite la ambalare și / sau buloanele folosite la transport. Consultați capitolul „Instalarea”.
	Adăugați mai multe rufe în tambur. Încărcătura poate fi prea mică.
Ciclul durează mai puțin decât durata afișată.	Aparatul calculează o nouă durată în funcție de încărcătura de rufe. Consultați capitolul „Valori de consum”.
Ciclul durează mai mult decât durata afișată.	O încărcătură dezechilibrată de rufe mărește durata. Acest comportament al aparatului este normal.
Rezultatele la spălare nu sunt satisfăcătoare.	Măriți cantitatea de detergent sau folosiți un alt detergent.
	Folosiți produse speciale pentru a îndepărta petele persistente înainte de a spăla rufe.
	Verificați dacă ați selectat temperatura corectă.

Problemă	Soluție posibilă
	Reduceți încărcătura de rufe.
Nu puteți seta o opțiune.	Verificați dacă ați apăsat doar butoanele dorite.
Aparatul nu usucă sau nu usucă corect.	<p>Deschideți robinetul de apă.</p> <p>Verificați dacă filtrul de evacuare este înfundat.</p> <p>Reduceți încărcătura de rufe.</p>
Rufele sunt acoperite de scame de culori diferite.	<p>Țesăturile spălate la ciclul anterior au generat scame de culoare diferită:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Faza de uscare ajută la eliminarea parțială a scamelor.</li> <li>Curătați hainele cu un dispozitiv de curățare a scamelor.</li> </ul> <p>În caz de cantitate excesivă de scame în tambur rulați programul special de curățare a lor (pentru mai multe detalii consultați capitolul „Scame în țesături”).</p>

După verificare, activați aparatul. Programul continuă din punctul în care a fost întrerupt. Dacă problema apare din nou, contactați Centrul de service autorizat. Dacă afișajul prezintă alte coduri de alarmă. Dezactivați și activați aparatul. Dacă problema continuă să apară, contactați Centrul de service autorizat.

## 16. DESCHIDAREA DE URGENȚĂ A UȘII

În cazul unei pene de curent sau a defectării aparatului, ușa aparatului rămâne blocată. Programul de spălare continuă când alimentarea cu curent este restabilită. Dacă ușa rămâne blocată ca urmare a defectării aparatului, ușa se poate deschide folosind funcția deblocare de siguranță.

Înainte de a deschide ușa:



**ATENȚIE!**  
Asigurați-vă că temperatura apei nu este prea ridicată și rufele nu sunt fierbinti. Dacă este necesar, așteptați răcirea acestora.



**ATENȚIE!**  
Asigurați-vă că tamburul nu se mai învârte. Dacă este necesar, așteptați până când tamburul se oprește din învârtire.



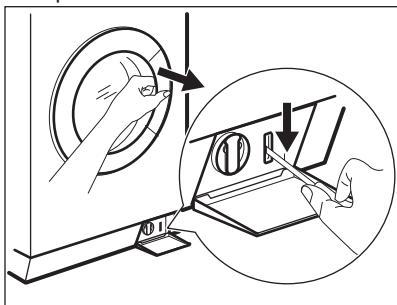
Asigurați-vă că nivelul apei din interiorul tamburului nu este prea ridicat. Dacă este necesar, efectuați o evacuare de urgență (consultați «Evacuarea de urgență» din capitolul «Îngrijirea și curățarea»).

Pentru deschiderea ușii, procedați după cum urmează:

- Apăsați butonul Pornit / Oprit pentru a opri aparatul.
- Scoateți ștecherul din priză.

3. Deschideți clapeta filtrului.
4. Trageți în jos de dispozitivul de deblocare și, simultan, deschideți ușa aparatului.

5. Scoateți rufelete, după care închideți ușa aparatului.
6. Închideți clapeta filtrului.



## 17. DATE TEHNICE

Dimensiuni	Lățime / Înălțime / Adâncime / Adâncime totală	600 mm/ 850 mm/ 605 mm/ 639 mm
Conexiunea la rețeaua electrică	Tensiune Putere totală Siguranță fuzibilă Frecvență	230 V 2200 W 10 A 50 Hz
Nivel de protecție împotriva pătrunderii particulelor solide și a umidității asigurat de capacul de protecție, cu excepția cazului în care echipamentul de joasă tensiune nu este deloc protejat împotriva umidității	IPX4	
Presiunea de alimentare cu apă	Minimă Maximă	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Încărcătura maximă pentru spălare	Bumbac	9 kg
Încărcătură maximă pentru uscare	Bumbac Sintetice	6 kg 3 kg
Viteza de centrifugare	Maximă	1600 rpm

## 18. INFORMAȚII PRIVIND MEDIUL

Reciclați materialele marcate cu simbolul . Pentru a recicla ambalajele, acestea trebuie puse în containerele corespunzătoare. Ajutați la protejarea mediului și a sănătății umane și la reciclarea deșeurilor din aparatelor electrice și electrocasnice. Nu aruncați

aparatele marcate cu acest simbol împreună cu deșeurile menajere. Returnați produsul la centrul local de reciclare sau contactați administrația orașului dvs.



[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



132895731-A-022016

CE

